ARQUITECTURA
Publicación mensual

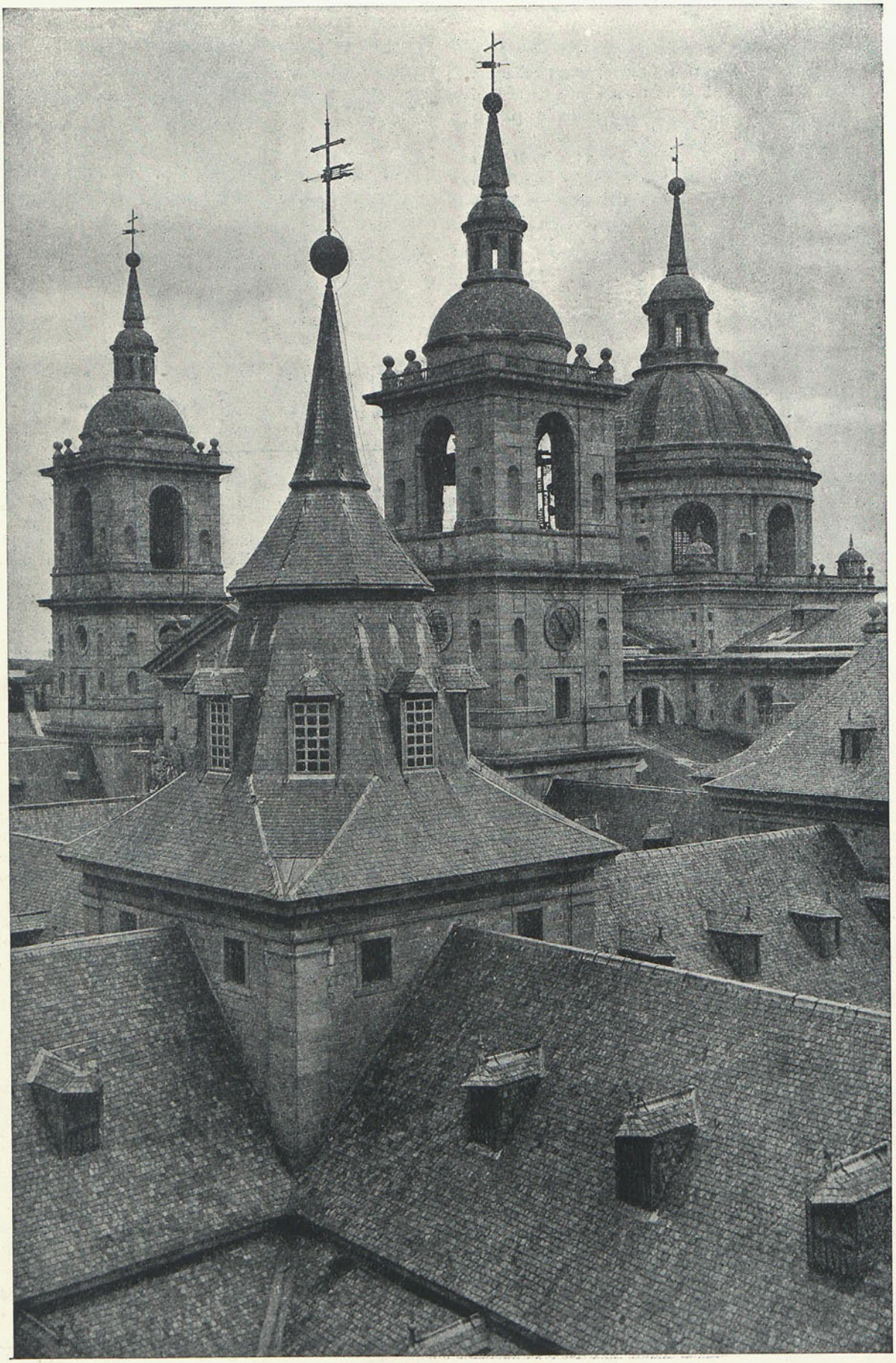
Sumario

Fot. SOLER	Vistas de las cubiertas de El Escorial.
L. BLANCO SOLER, arquitecto	Las ciudades coloniales del Marruecos francés.
	CONCURSO de anteproyectos para el Club Alpino (Madrid).
CRUZ COLLADO	Exposición de sus esculturas en Madrid.
LACASA, MIGUEL Y NAVARRO	Plano acotado de una de las puertas del Jardín Botánico.

Noticias. Libros. Revistas.

Sociedad Central de Arquitectos, Príncipe, 16, Madrid

Biblioteca Nacional de España



El Escorial. Detalle de las cubiertas. Fot. *Soler*.

Biblioteca Nacional de España

ARQUITECTURA

REVISTA OFICIAL DE LA SOCIEDAD CENTRAL DE ARQUITECTOS

AÑO XII, NÚM. 138 MADRID, PRINCIPE, 16 OCTUBRE DE 1930

Ciudades coloniales del Marruecos francés

por L. Blanco Soler, arq.

(Conferencia leída en la Residencia de Estudiantes)

BIBLIOTECA NACIONAL

I

Cuando ya nadie cree en la razón y menos en el designio providencial de los Imperios, el hablar de temas coloniales parece un anacronismo y hasta una irreverencia para las ideas que corren por el mundo. Ello me obliga a explicar por qué, al ser invitado por la Asociación Profesional de Estudiantes de Arquitectura, elegí como tema para esta charla "Las ciudades coloniales del Marruecos francés".

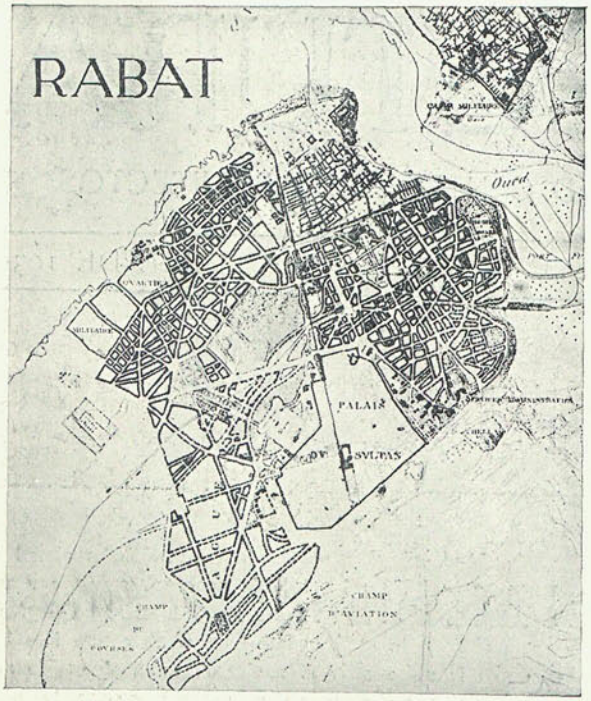
El estudio de las ciudades francesas de Marruecos tiene para nosotros, aparte el valor documental que supone la resolución técnica de problemas análogos a los planteados en nuestra zona, el interés de ver resueltos dichos problemas de un modo integral (raras veces posible en las metrópolis) y en relación con otros aspectos de la labor que Francia ha desenvuelto en su Protectorado usando de la experiencia lograda, durante cerca de un siglo, en otras empresas coloniales de Africa.

Sin embargo, de esta experiencia, Francia ha aprovechado para su mandato en el Mogrebh, sólo lo que puede haber en ella de conocimiento profundo del indígena. El caso de Madagascar o de Argelia no tiene semejanza alguna con el de Marruecos. No se trataba de poner en valor una extensa zona agrícola medio desierta con algunos núcleos de habitantes sin tradición ni apenas espíritu de raza, sino de ganar un pueblo de gran influencia en todo el Continente sede que había sido de un Imperio, con poca superficie y sólo una zona agrícolamente productiva; en donde existían, en cambio, seis grandes ciudades que conservaban la tradición de un profundo sentido civil y religioso. Marruecos planteaba, por lo tanto, a Francia, por primera vez para un país colonizador, además de una cuestión de prestigio en el norte de Africa, un problema fundamental de ciudades.

Francia comienza su labor de ordenación y urbanización de ciudades en 1912 por iniciativa del entonces Residente, general Liautey. Este halló en Marruecos una organización rudimentaria de Municipios que fué haciendo evolucionar hasta que en el año 1917 promulgó la famosa carta municipal, exceptuando de ella a Fez y Casablanca. La primera, por la intransigencia de sus habitantes, que se oponían a la intervención de los europeos en las funciones administrativas, y Casablanca, por el régimen excepcional a que hubo que someter el crecimiento desbordado y el carácter industrial y casi europeo de la ciudad.

Era inútil contar para desenvolver la urbanización de las nuevas ciudades con los escasos ingresos que recaudaban los primitivos organismos que las gobernaban. El régimen de capitulaciones impedía la creación de nuevos impuestos y Francia tuvo que subvencionar a las Juntas municipales, repartiendo entre ellas 27.000.000 de francos. De este modo logró, no sin grandes dificultades, la organización de los servicios urbanos e inició el desenvolvimiento de la vida económica de los Municipios, algunos de los cuales, en 1918, liquidaban sus presupuestos con excedente y además comenzaban a amortizar dicho empréstito. Simultáneamente se creó la Inspección de Municipalidades para intervenir la economía de las Juntas, y quedó confiada la jefatura de los servicios locales a técnicos especializados. Con estas primeras disposiciones se normalizó la vida de los primi-

Biblioteca Nacional de España



PLAN GENERAL DEL TRAZADO. EN EL NORDESTE, SALÉ.

tivos organismos municipales, dotándoles de autoridad y haciendo posible los trabajos preliminares de la reforma y extensión de las ciudades.

Para el estudio de los nuevos trazados y la conservación de las antiguas ciudades moras constituyó Liautey un grupo de técnicos bajo la dirección de Enrique Prost, uno de los arquitectos franceses de preparación más sólida en cuestiones de urbanismo (1).

El plan de urbanización estudiado por Prost comprende no sólo las antiguas capitales (Rabat-Salé, Mequínez, Fez y Marraquex), sino también los núcleos urbanos fundados sobre los primeros centros de aprovisionamiento de las columnas de ocupación, alguno de los cuales, como Kenitra, son actualmente verdaderas ciudades; y por último, los pequeños puertos del Atlántico: Mazagán, Safí y Mogador. Casablanca, cuyo plan de extensión fué el que más dificultades ofrecía al estudio de Prost, es realmente una ciudad europea. El núcleo indígena era muy reducido antes de la ocupación; y más tarde la extraordinaria emigración de razas ha terminado de borrar todo carácter de ciudad marroquí.

Veremos algo más despacio la labor realizada por Francia en Casablanca y Rabat, pasando después rápidamente sobre las demás.

El criterio que aplica Prost con carácter general a los nuevos trazados de las ciudades de Marruecos es el de desplazar la población europea dejando aisladas las medinas, alrededor de las cuales establece la servidumbre de zonas no edificadas, para conservar sus perspectivas características.

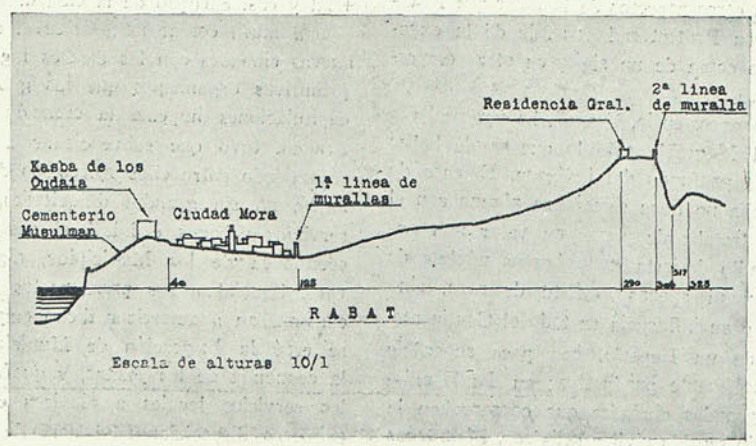
(1) Autor del plan de extensión de Amberes y del estudio comparativo encargado por el Gobierno francés sobre la legislación urbanística de Alemania, Inglaterra e Italia. En 1912, medalla de oro por su proyecto de reconstrucción de la antigua Bizancio.

II

Rabat.

En las márgenes de la desembocadura del Bou Regreg hallaron los franceses al ocupar esta zona dos ciudades: una, Rabat (en árabe, Victoria), fundada en conmemoración del triunfo sobre los cristianos de España; la otra, ciudad Salé (a quien los indígenas llaman La Blanca), construída por un contingente de moros andaluces expulsados de la Península al terminar la reconquista.

Rabat, por su tradición, su posición en la costa y la proximidad a Fez, fué elegida por Francia para fijar la capitalidad del Protectorado. Salé, en cambio, donde hasta hace muy pocos años no era permitida la entrada a los europeos, se conserva intacta. Es una de las ciudades más puras de Marruecos. Por su situación especial se domina en conjunto desde la orilla opuesta con luz Poniente, pudiéndose observar la armonía de volúmenes y la traza singular de esta pequeña ciudad que Prost procuró desglosar del nuevo trazado, llegando incluso al cambio de dirección de una de las vías de penetración más importantes de Ra-



RABAT.

PERFIL LONGITUDINAL.

Biblioteca Nacional de España

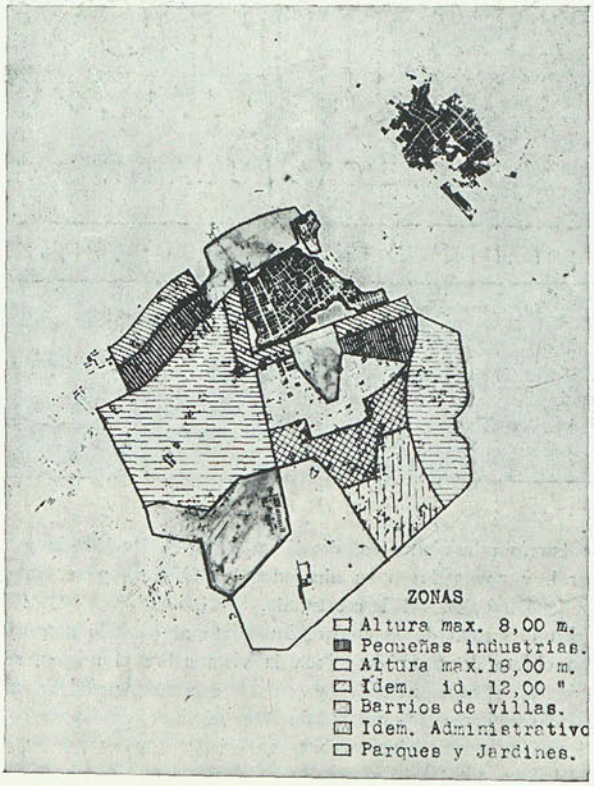
bat para que no perturbara la posición de aislamiento en que parece emplazada.

Rabat tiene un triple recinto de murallas: el primero limita una ciudadela (la Kasba de los Oudaia) sobre el acantilado. El segundo recinto forma el perímetro de la que era propiamente la medina o ciudad mora. El tercero cierra una gran extensión de terreno, dividido en huertas cuando la ocupación francesa, sobre el cual se desarrolla la ciudad europea.

Era un lugar de tradiciones religiosas sin el menor carácter comercial. En la estructuración de la nueva ciudad no había que pensar en problemas difíciles de tráfico, ni en el emplazamiento de zonas industriales, ni en la previsión de disponer grandes áreas de reserva. Liautey se proponía sólo erigir en Rabat el núcleo de acción política del Protectorado, la ciudad donde se agruparan todos los servicios de control y los centros más importantes de cultura. Era el caso, poco frecuente para un urbanista, de hacer una ciudad sin otro objetivo que el de consolidar el prestigio colonizador de una metrópoli.

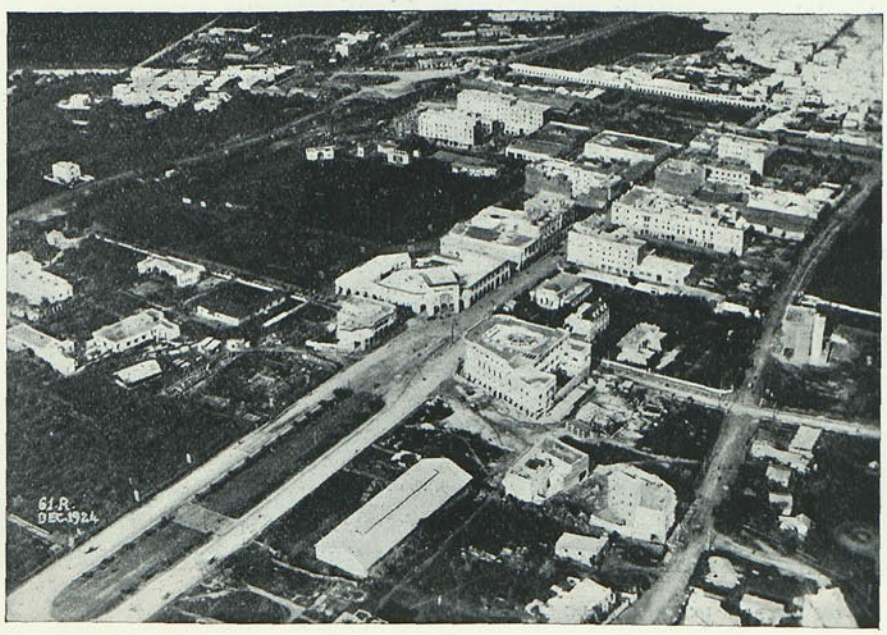
El carácter de la ciudad antigua y su topografía fueron las dos determinantes fundamentales del plan que concibió Prost.

Rodeaba a la antigua ciudad mora un terreno ligeramente ondulado con pendiente suave en dirección Norte-Sur, hasta unos 400 metros del mar, en donde formaba una amplia colina. Prost aisló la medina por medio de una avenida de cintura y una zona no edificada, y trazó la nueva ciudad escalonándola en dicha pendiente. Limitó las alturas de los edificios en zonas sensiblemente paralelas al mar con objeto de que pudiera éste dominarse desde todos los puntos de la ciudad, disponiendo en torno a la medina una primera zona edificada, cuya altura no excedía de ocho metros, y las demás con alturas máximas de 12 y 18 metros. Esta última altura, en la única parte comercial de la ciudad.



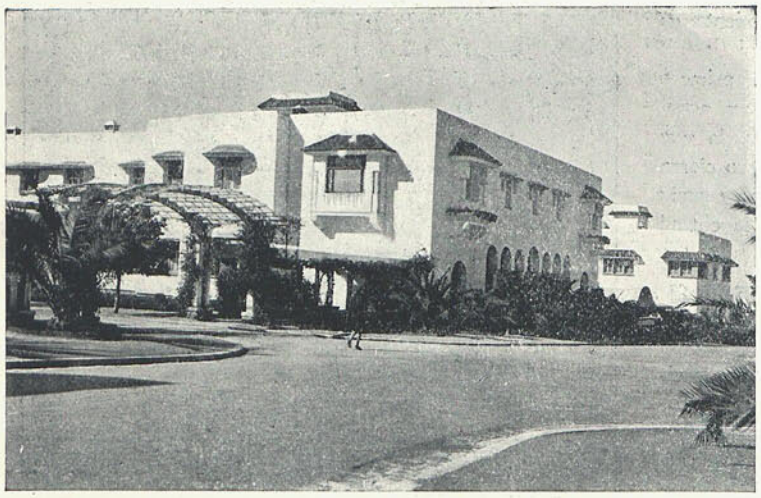
RABAT. DIAGRAMA DE LA CLASIFICACIÓN DE ZONAS.

El trazado ceñido a las curvas de nivel deja dos grandes áreas destinadas a barrios de viviendas, en forma de ciudades-jardines. La última zona enclavada sobre la colina es



RABAT. AVENIDA DE DAR EL MAGEZEN.

Biblioteca Nacional de España



RABAT. EDIFICIOS PÚBLICOS DEL BARRIO ADMINISTRATIVO INMEDIATOS A LA RESIDENCIA GENERAL.

el barrio administrativo, donde se sitúa la Residencia general, y agrupados a su alrededor las Oficinas y servicios de la Dirección del Protectorado.

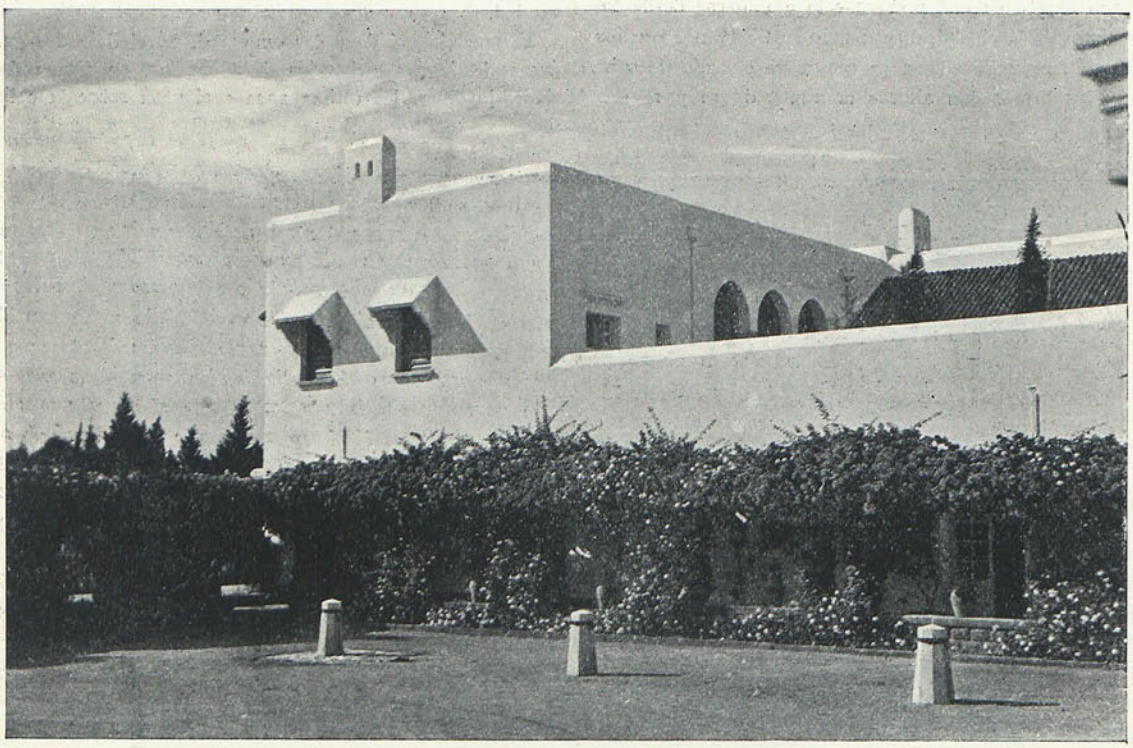
En el centro de la ciudad, inmediato al poblado moro y con objeto de dejar despejada la vista sobre el mismo, se sitúa el parque Liautey, y en el exterior, próximo al palacio del Sultán, se trazán los jardines del Aguedal, de una extensión considerable.

El área total de jardines en relación con la superficie de la ciudad es próximamente de un 30 por 100.

Como complemento de este conjunto, Prost estableció en la parte Sureste la servidumbre de una zona alrededor del último recinto, en la cual se prohibe toda edificación. De este modo, además de evitar la extensión de la ciudad hacia las marismas del río, se conservaba la silueta de la misma sobre el primer término de las murallas vista desde las vías de penetración.

El plan general tiende a dejar libre, por el Norte, la vista sobre el mar, el antiguo caserío moro y el panorama de Salé, y, por el Este, las ruinas de la famosa mezquita y torre de Hassan.

Ya hemos dicho que no había problemas fundamentales



RABAT. UNO DE LOS CUERPOS DE EDIFICIO DE LA RESIDENCIA GENERAL.

Biblioteca Nacional de España

RABAT. PATIO DE LA RESIDENCIA GENERAL.

de tráfico que resolver. La red viaria puede considerarse dividida en dos partes por la avenida del Majzen, que arranca de la plaza del Mercado, donde convergen las dos calles principales de la ciudad mora, y llega hasta el barrio administrativo de la Residencia general

En dicha avenida, que atraviesa la única zona comercial de la ciudad, limitada entre el parque Liautey y la avenida de los Naranjos, y en las transversales a ella, se ha establecido una servidumbre de pórticos que dan un carácter muy definido a esta vía, en la cual se ha construído la estación de viajeros, los Bancos y los edificios públicos más importantes.

El trazado del resto de la red viaria está condicionado por las dos vías fundamentales de penetración (desde Marraquex y Casablanca), y por una avenida transversal que enlaza directamente con Salé los barrios hebreo y musulmán, y se prolonga en el Oeste hasta la zona de edificaciones militares. Las vías secundarias se han ceñido en su trazado a la dirección de las curvas de nivel.

Es de gran interés el concepto de simplicidad de la mayor

RABAT. BLOQUE CITROEN, RECIENTEMENTE CONSTRUÍDO.

Biblioteca Nacional de España

CASABLANCA. ESQUEMA DE LOS NÚCLEOS FUNDAMENTALES DE LA CIUDAD.

parte de las construcciones de los barrios europeos, exceptuando algunas veleidades arquitectónicas a lo París 1925. Los edificios del barrio administrativo fueron proyectados en conjunto, y en su arquitectura, hay una interpretación moderna del reposo de planos y volúmenes de las construcciones tradicionales moras. En los nuevos parques de la ciudad se han combinado con gran acierto las plantaciones de olivos y naranjos.

Puede afirmarse que Prost supo interpretar con gran sensibilidad el pensamiento de Liautey creando una ciudad que tiene su razón de existir en su propia belleza.

III

Casablanca.

Así como Rabat, que puede considerarse como el más brillante ensayo de ciudad colonial moderna, sorprende por la armonía del conjunto, Casablanca ofrece a nuestro interés un tipo de aglomeración urbana tan opuesto que difícilmente puede olvidarse la impresión de contraste que produce el visitar estas dos ciudades.

Casablanca es la ciudad improvisada, plena de industrias, por cuyo puerto tienen salida natural los productos agrícolas de la Chaouia, la zona más fértil de Marruecos, con una población que aumenta constantemente, donde viven en el régimen de igualdad que crea la especulación, europeos, emigrantes, colonos de Argel, musulmanes, hebreos y árabes del interior. Todo en ella es desordenado. Recuerda en algunos aspectos los barrios populares de Marsella.

Francia ocupa Casablanca en 1907. Así como en las demás ciudades no encuentra apenas población europea, en Casablanca halla un núcleo muy importante de españoles y franceses atraídos por el porvenir de esta ciudad.

Hasta 1911, en que la aglomeración urbana traspasa el recinto de las murallas, no hay plan de urbanización. El agio de terrenos es enorme. Se edifica al azar.

Cuando comienza Prost su trabajo la especulación es tan extraordinaria que algunos inmuebles cambian de mano tres veces en un mismo día.

Casablanca está construída sobre un terreno sensiblemente horizontal próximo a unos importantes yacimientos de fosfato, que constituyen la riqueza de esta zona. Es el puerto más importante del Protectorado y está emplazada en la región más fértil de Marruecos. Todo ello hace que sea una ciudad fundamentalmente distinta de Rabat. Los barrios centrales de comercio y las zonas industriales ocupan una extensión considerable.

Prost inició la división de zonas en un sentido radial. Tuvo que respetar parte de las alineaciones arbitrarias que existía al comenzar su estudio, y distribuir la futura ciudad, teniendo en cuenta que el terreno ofrecía una composición geológica muy desigual. Hacia el Oeste presentaba una capa bastante profunda de tierra vegetal, mientras que en la parte Norte y Este aparecía la roca casi al descubierto. Esta es la razón de que las zonas de residencia, los parques y la gran área de reserva destinada en el porvenir a este objeto, se situarán en la dirección Suroeste.

Además de las zonas de residencia, de los barrios centrales de comercio inmediatos al puerto y de las extensiones destinadas a industrias, dispuso Prost el emplazamiento de unas zonas intermedias destinadas a la construcción de "fondaks" o posadas para las caravanas del interior, garajes y depósitos de mercancías. Una de ellas se ha situado en los terrenos del puerto y otra a la entrada de la ciudad sobre la carretera de Marraquex, que es la de tráfico más importante.

El Municipio de Casablanca, con objeto de evitar la especulación con los terrenos de la zona industrial, ha adquirido una gran extensión en la parte Este de la ciudad, reservando también para el trazado de un parque en el porvenir una superficie de 150 hectáreas aproximadamente, situadas en la parte Oeste.

Sólo en los dos grandes bulevares que cruzan el barrio central paralelamente al puerto se autoriza la construcción de inmuebles de gran altura; en el resto las alturas están limitadas con arreglo a las zonas, y en los barrios de viviendas no se permite para los edificios una elevación superior al ancho de las vías, incluído el retranqueo obligado en la mayor parte de ellas. Las Ordenanzas especiales para las ciudades indígenas fijan para las construcciones la altura máxima de 12 metros.

El plan viario fué concebido por Prost con arreglo a las siguientes bases:

En los terrenos descubiertos del antiguo zoco situó la plaza de Francia, desde la cual y en sentido radial trazó las principales arterias hacia el puerto (bulevar de los Zuavos) y hacia la periferia (bulevar de la Estación, avenida de Amade y Moinier).

El perímetro urbano queda señalado por un bulevar de cintura y las comunicaciones intermedias por vías concéntricas (bulevar de la Liberté, Lorraine, etc.).

En esta disposición puede observarse la influencia del concepto que ha aplicado Francia a la urbanización de sus ciudades durante el pasado siglo. La adopción de una red de vías concéntricas y radiales (que Prost no utilizó en el

Biblioteca Nacional de España

trazado de las restantes ciudades) era en parte obligado por las antiguas alineaciones y por la necesidad de relacionar el tráfico del puerto, base de la vida de esta ciudad, con las líneas de penetración que convergían en el antiguo zoco. La desarticulación que se observa en algunas vías del interior es consecuencia de la necesidad de respetar las calles inciadas en la primitiva ciudad europea.

Otra de las bases del plan viario es la plaza de la Victoria, una gran área descubierta, verdadero centro cívico donde se agrupan el Palacio de Justicia, el edificio de Comunicaciones y otros servicios públicos. Es uno de los aciertos del trazado de Prost.

Al comienzo de la ocupación francesa, la población indígena llegada del interior no pudo alojarse en la medina y acampó fuera del recinto, construyendo un barrio de chozas que no podía intervenir la Administración, la cual necesitaba además disponer de esos terrenos para la apertura de nuevas vías. Liautey encargó entonces al arquitecto Laprade el proyecto de una villa indígena con todos los servicios necesarios para que funcionara con independencia del resto de la ciudad. Fué proyectada cerca de la zona de fábricas donde trabajaban sus habitantes y casi en el límite del perímetro urbano. Laprade llevó a este estudio (tal vez el más interesante de los realizados por el grupo Prost) un criterio de conjunto muy acertado, dando preferencia al contraste de volúmenes sobre los efectos de detalle.

En el nuevo trazado tuvo Liautey que dar cabida también a un segundo barrio de traza indígena para resolver el problema de albergar el gran contingente de mujeres de todas las razas que llegaron a Casablanca atraídas por la riqueza improvisada de la ciudad. El estudio es también de Laprade.

Estos dos proyectos, iniciados por Liautey con una clara visión de las necesidades de la ciudad y en cuyo desarrollo encontró, por un concepto devotamente equivocado, la resistencia de gran parte de la colonia europea, justificarían por sí solos un estudio especial.

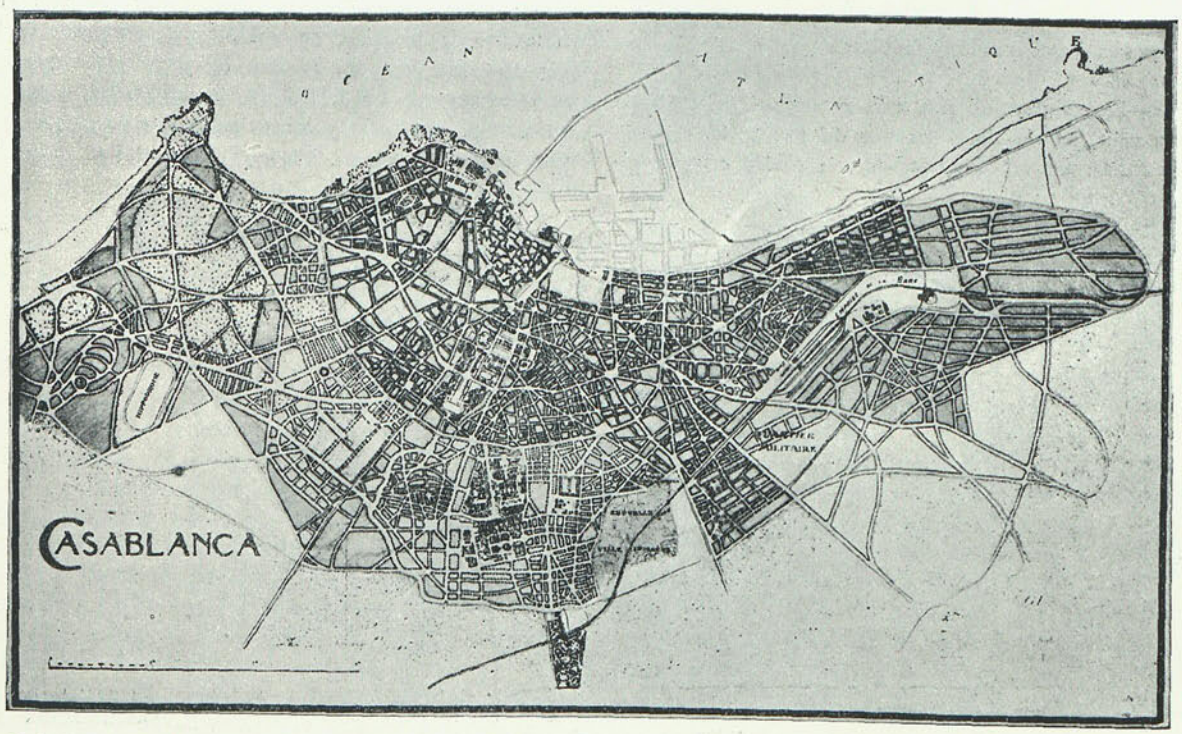
La zona de edificaciones del Oeste, de muy escasa densidad, y el gran espacio descubierto donde se ha situado el parque central, contrastan con la falta de masas de jardines en el Este, debido, como queda indicado, a las floraciones de roca que aparecen en esta parte. La superficie útil de jardines en Casablanca es de 38 hectáreas.

Del crecimiento de esta población da idea la cifra de construcción de edificios, que en los dos últimos años asciende a 1.500.

IV

Creo interesante hacer referencia, aunque de modo muy extractado, al funcionamiento de las Juntas sindicales de propietarios.

La ordenación de ciudades que se proponía realizar Liautey hubiera sido imposible con el régimen de expropiaciones regulado en el acta de Algeciras, por lo cual, en abril de 1914, fundó el Protectorado francés las Asociaciones sindicales de propietarios, actualmente ya introducidas en



CASABLANCA. PLAN GENERAL DE TRAZADO.

Biblioteca Nacional de España

varias legislaciones de Europa. Estas Asociaciones, constituídas por los propietarios de los terrenos a los que afecta una nueva vía, forman con la aportación de sus parcelas un bien común. La superficie total de terrenos así obtenida se reparcela de nuevo por un Comité del mismo grupo sindical asesorado por técnicos. Esta reparcelación se hace procurando a los terrenos definitivos una equivalencia de valor y superficie con el que aportó cada propietario, teniendo en cuenta la cantidad que cede a la nueva vía cada parcela y el aumento de valor que proporciona con ello a las demás.

En muchos casos no es posible llegar a dicha equivalencia para todas las parcelas, y entonces el propietario que resulte demasiado favorecido paga a la comunidad sindical una indemnización o ésta indemniza a su vez a los que inevitablemente resultan perjudicados.

Los acuerdos de estas Asociaciones son firmes y los propietarios que las componen tienen la facultad de recurrir contra ellos ante los Tribunales de Primera instancia si se consideran lesionados en sus intereses, y a su vez los Tribunales, en caso de estimar justa la reclamación, condenar a las Asociaciones al pago de una indemnización; pero nunca a alterar los trazados que acuerden.

Por su parte el Municipio, desde el momento en que se constituye la Asociación sindical, puede tomar posesión de los terrenos para la apertura de las nuevas vías.

A la legislación urbanística del Protectorado, mucho más completa y avanzada que la de Francia, se debe en una gran parte el éxito de los nuevos trazados.

V

Vamos a pasar una rápida ojeada por las demás ciudades.

Fez.—Está situada en una zona montañosa, en el fondo de un valle. La especial topografía del terreno ha obligado a distanciar, tal vez excesivamente, la ciudad europea, situada entre dos colinas, donde se han levantado las edificaciones militares, y los jardines del Aguedal.

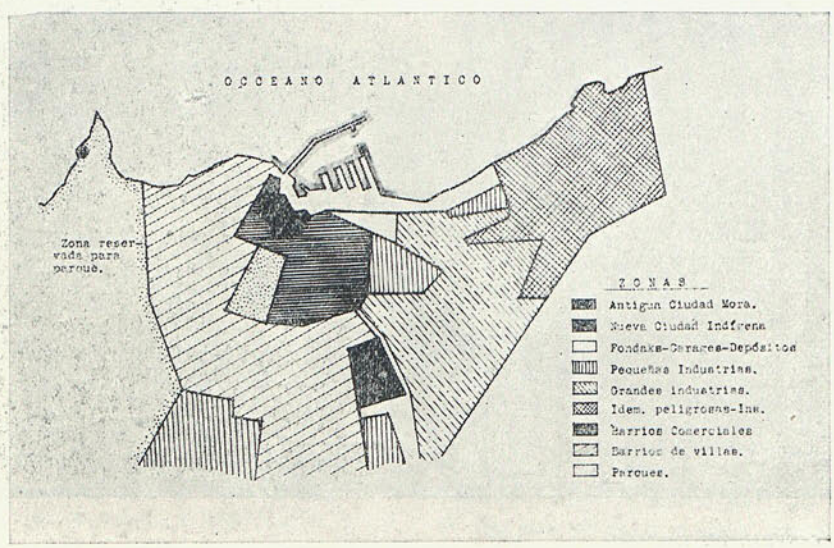
El núcleo europeo es muy reducido en relación con la antigua ciudad indígena, totalmente amurallada. Consta de una pequeña zona, donde se agrupan los edificios administrativos en torno a un centro urbano, del cual parten en dirección radial las vías principales. La nueva ciudad se ha dividido en tres zonas: la industrial, la de edificaciones de altura media y un barrio jardín.

Mequínez.—Los barrios nuevos se han construído al otro lado del río, sobre una ladera. Los jardines están trazados por Forestier durante una estancia que hizo en la ciudad. Aparte el núcleo de ciudad jardín, la urbanización del resto de los barrios europeos está apenas iniciada.

Marraquex.—Ciudad la más tradicional del Imperio. Conserva los tipos de raza característicos y el recinto más interesante. El núcleo europeo, separado de los barrios indígenas, cuenta con una clasificación de zonas rudimentaria. La población colonial es muy limitada, por lo cual el trazado no tiene interés particular.

Prost pensó en la necesidad de conservar íntegro el panorama del recinto amurallado, destacando sobre las masas del Atlas, por lo cual desvió hacia el Oeste el emplazamiento de la ciudad europea y estableció, como en Rabat, una extensa zona en la que se prohibe toda edificación. Distingue a Marraquex sobre las demás ciudades marroquíes la extraordinaria masa de jardines y las plantaciones de naranjos y palmeras que rodean el recinto, conservadas con gran esmero por la Comisión Central de Plantaciones Urbanas, uno de los servicios del Protectorado.

Kenitra.—Es un caso único en el Protectorado. Inmediato a la costa sobre el río Sebou. En el año 1911 era un terreno de dunas. El general Moinier, encargado de la ocupación, establece allí la base de aprovisionamiento de las columnas por las facilidades de desembarco. Comienzan a afluir cantineros y comerciantes, que construyen barrios enteros de chozas. Liautey comprendió el valor de



CASABLANCA.

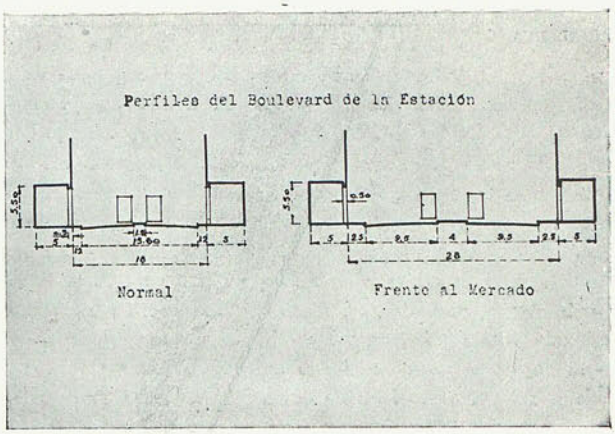
DIAGRAMA DE LA CLASIFICACIÓN DE ZONAS.

Biblioteca Nacional de España

esta ciudad como puerto fluvial de pequeño tonelaje y ordenó el estudio del trazado definitivo. Hoy tiene más de 15.000 habitantes y es el puerto de salida de los productos de la parte norte de la zona.

La nueva ciudad se ha establecido sobre un terreno sensiblemente horizontal, y en su plan general de trazado se observa como determinante fundamental el tráfico del puerto y su relación con la vía férrea y las carreteras de Fez y de Rabat.

Gran parte del trazado obedece al sistema de cuadrícula. El plan viario tiene por eje fundamental una gran avenida que une el puerto con la estación y se prolonga hasta la plaza de Francia, donde se agrupan los edificios del Protectorado.



CASABLANCA. PERFILES DEL BULEVAR DE LA ESTACIÓN.

VI

El acierto con que Francia ha desenvuelto su misión en las ciudades marroquíes, ganando la voluntad del indígena al mostrarle las ventajas de la vida civilizada con un admirable sentido de comprensión y de respeto para todo lo tradicional, tiene su expresión más clara en esa arquitectura de tono menor que caracteriza los nuevos trazados: pequeña de volumen, horizontal, ceñida al paisaje y armonizando con él, en combinación siempre con masas de jardín. Esto nos ha hecho pensar algunas veces en lo interesante que sería establecer un paralelo entre las huellas que han dejado en sus ciudades coloniales los tres países que son o fueron colonizadores: Inglaterra, Francia y España.

España llevó a las Indias el concepto de una arquitectura solemne y perdurable. No me refiero, claro está, a la labor de las misiones ni a las construcciones de carácter defensivo (los hombres de guerra y de breviario que según Brion envió España a América como únicos gérmenes de colonización, no cuentan en este caso). Las construcciones eran de enormes masas, muchas, simplemente encuadradas, con un ritmo lento de volumen, algunas con cúpulas cubiertas de azulejería. Hay quien ve en todo esto un recuerdo de la época colonial de Roma. Es una arquitectura en la que se presiente el afán de impresionar y como un anhelo de supervivir.

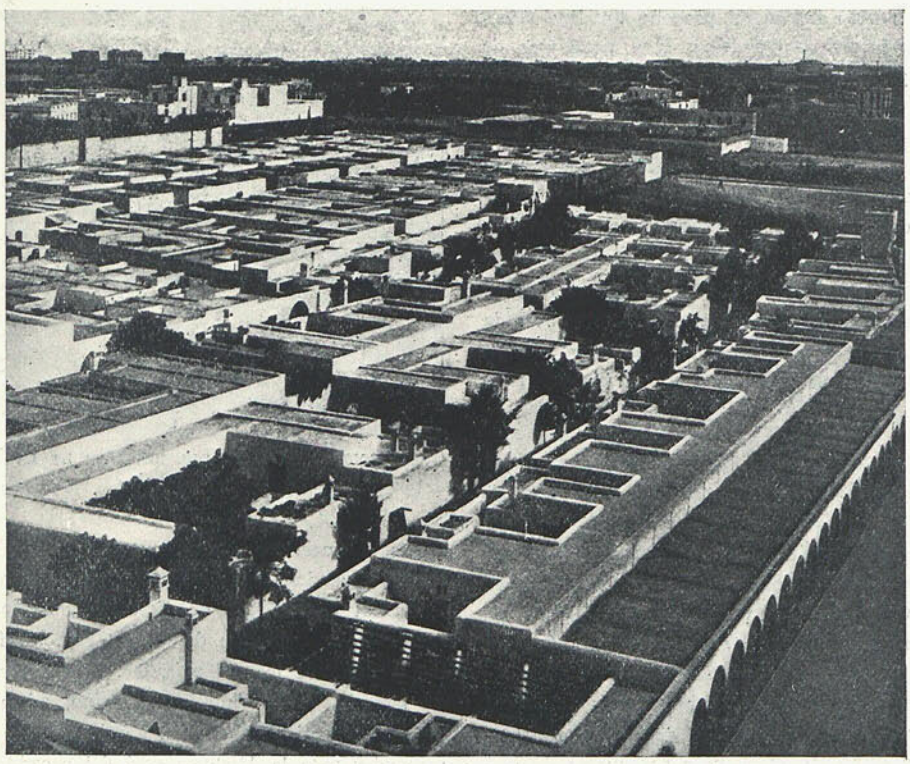
Si nos fijamos en la labor que ha hecho Inglaterra en las ciudades de la India, en Calcuta o Nueva Delhi, por ejemplo (de la que habremos de ocuparnos otro día), vemos que en el recinto de la ciudad europea, estratégicamente situado, se alzan los edificios oficiales y las residencias: mármol, arquitectura de aire clásico con materiales de gran precio. El resto de la ciudad no cuenta. Cierto que en los barrios indígenas el problema es difícil; pero sorprende que un país que ha aportado a la humanidad el concepto y la realización de las ciudades jardines no haya hecho el menor intento de mejorar la vida miserable de los aborígenes.

Ya hemos visto cómo Liautey construyó en Casablanca dos ciudades indígenas en las cuales, conservando los hábitos de raza, mejoró notablemente la vida de sus habitantes. Francia no limitó su acción a la construcción de nuevas ciudades, sino que protege el arte musulmán, funda en Rabat el Instituto de Estudios Superiores Marroquíes, ensaya la aclimatación de nuevas especies forestales y cultiva y extiende las del país, etc. En su obra de Marruecos no sólo ha puesto inteligencia, sino, además, pasión; por eso, como pueblo colonial, del único pecado que tendrá que responder ante la Historia será del pecado de imaginación.

CASABLANCA. CASA DE LA NUEVA CIUDAD INDÍGENA.

Biblioteca Nacional de España

Casablanca.

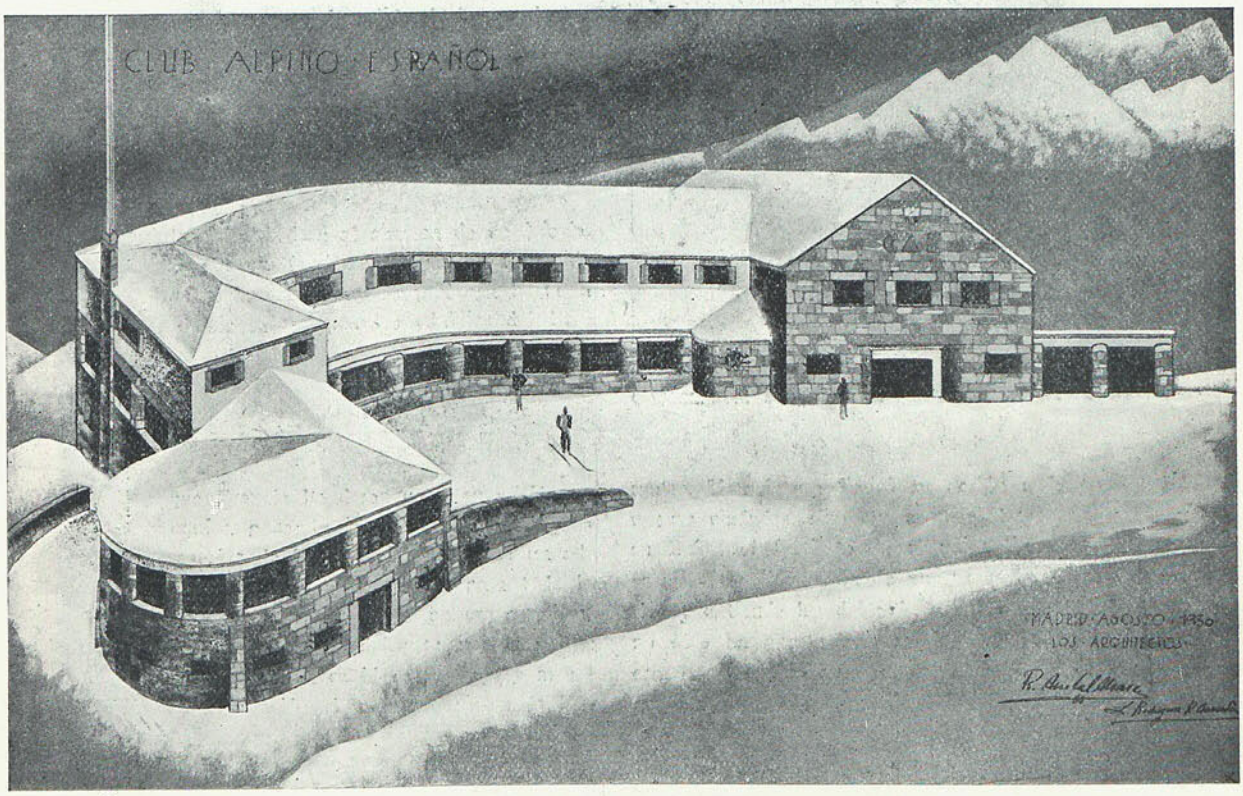


Nueva ciudad indígena.

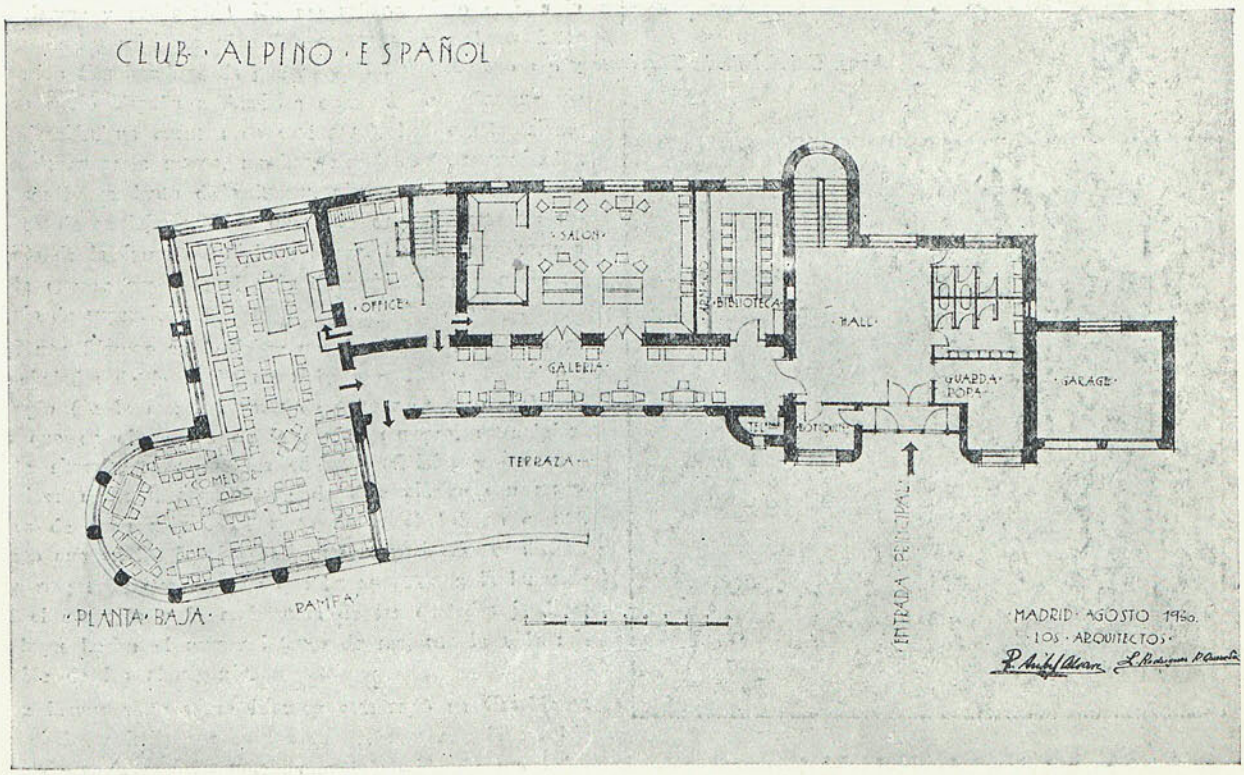
Casablanca.

Edificio comercial Citroen.

Biblioteca Nacional de España

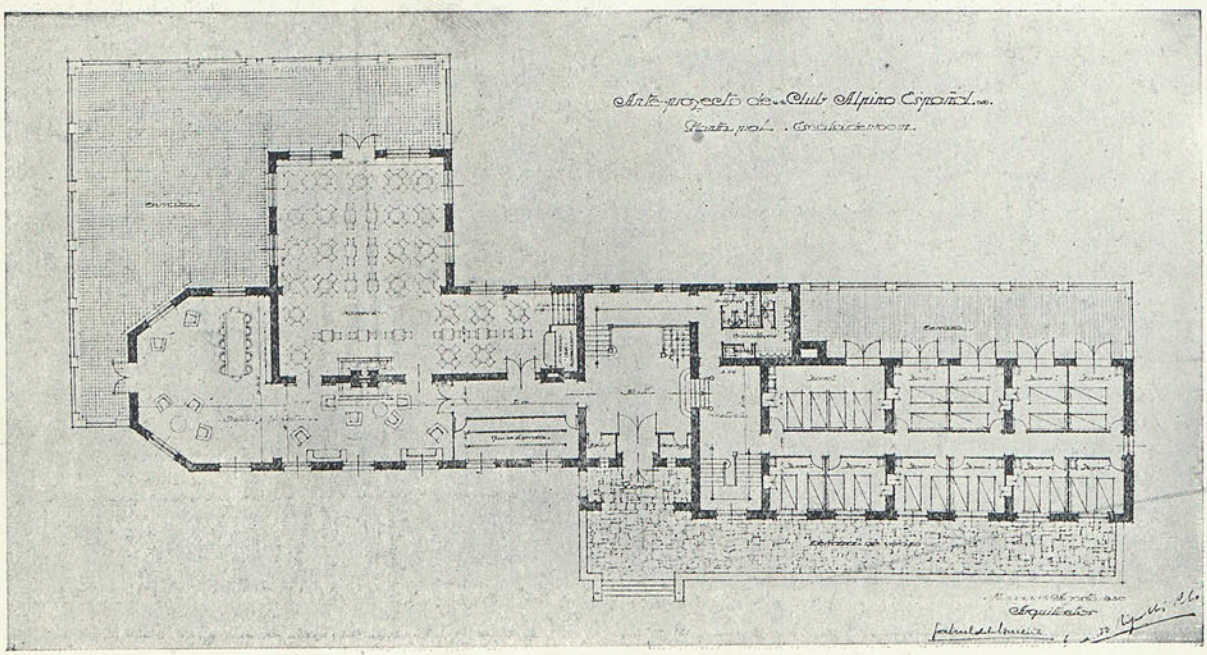


Arqs. *Ramón Aníbal Alvarez* y *L. Rodríguez R. Quevedo.*



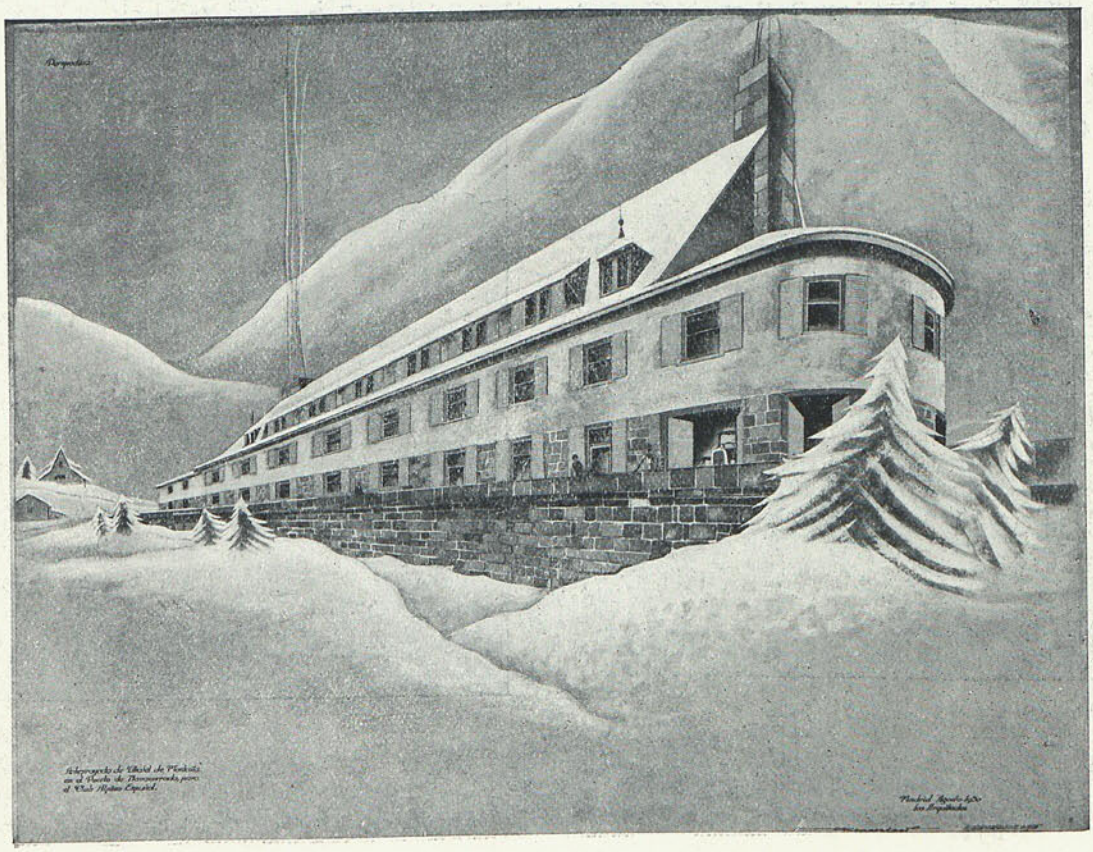
Biblioteca Nacional de España

Arqs. *Gabriel de la Torriente* y *Fernando Ripollés Polo.*

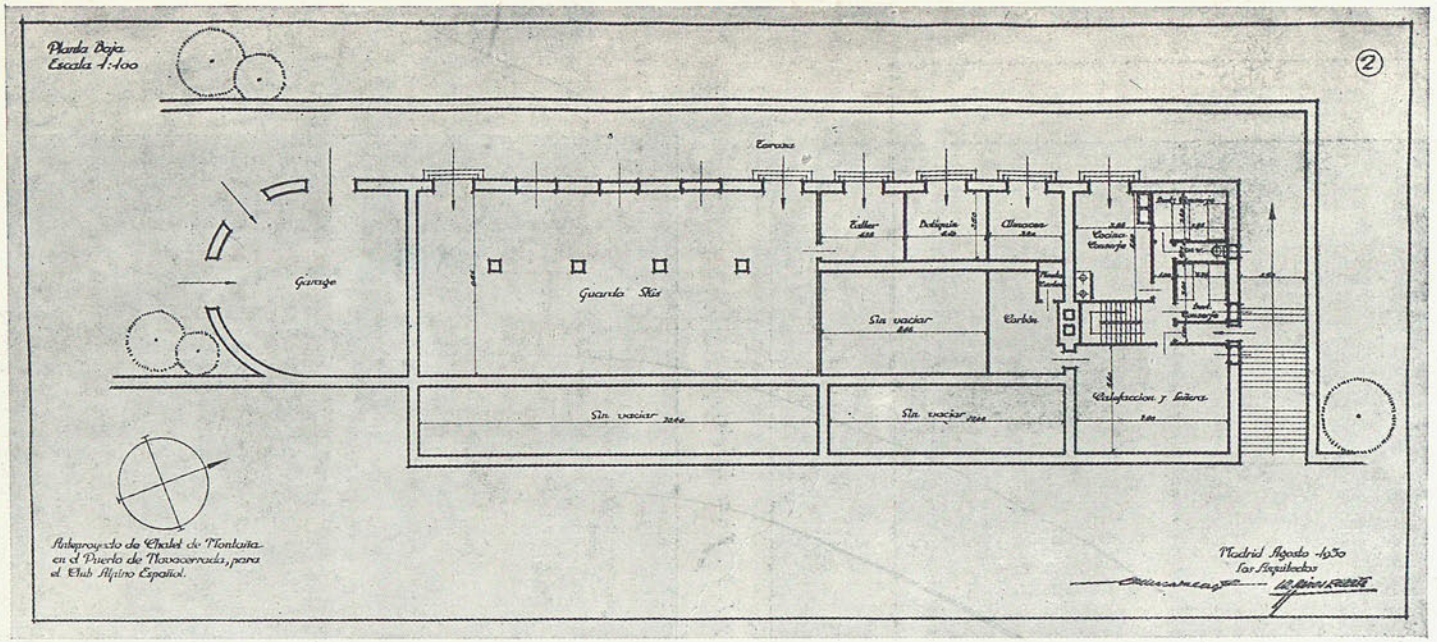


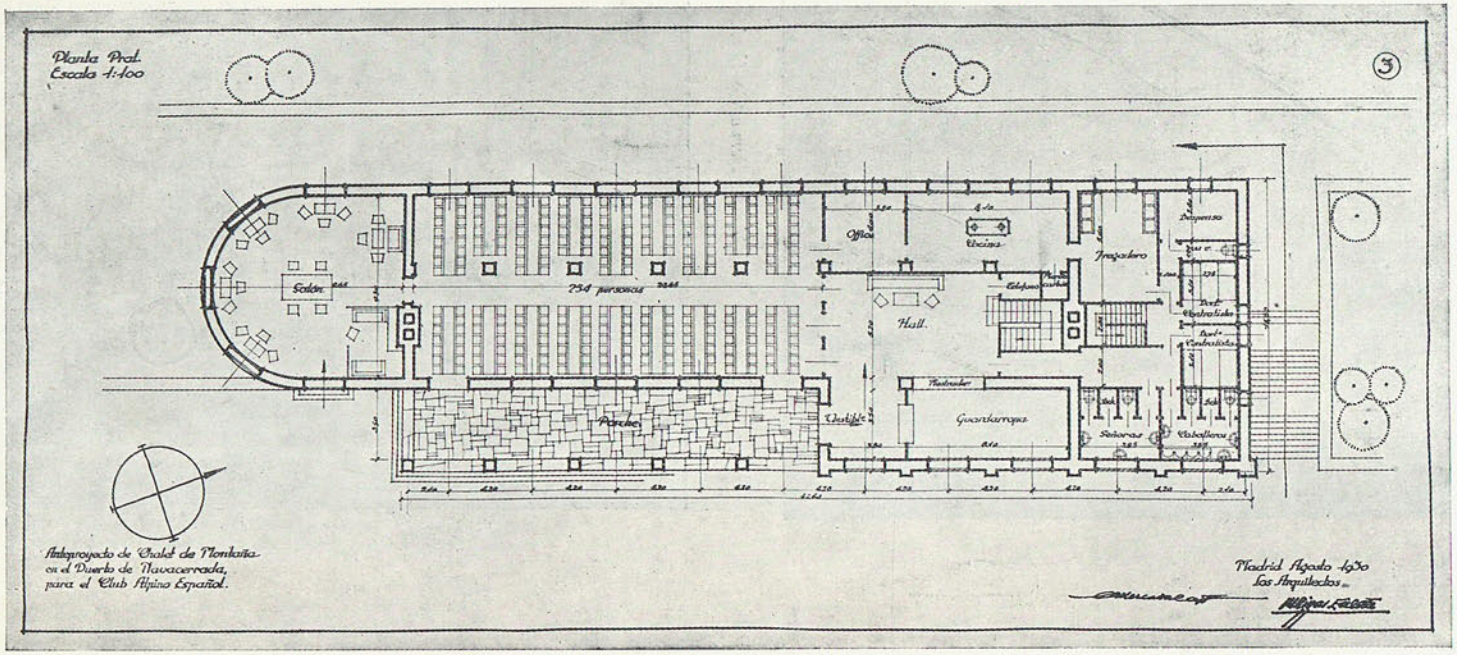
Biblioteca Nacional de España

Arqs. *Fernando G. Mercadal* y *J. M. Rivas Eulate.*



Biblioteca Nacional de España

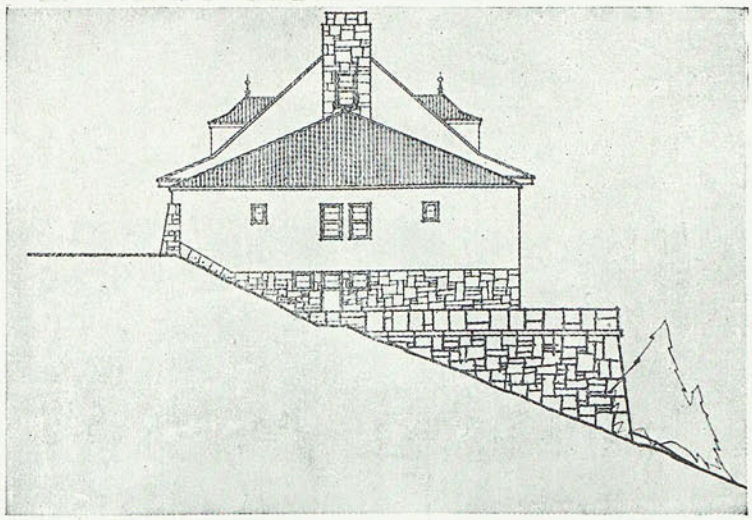


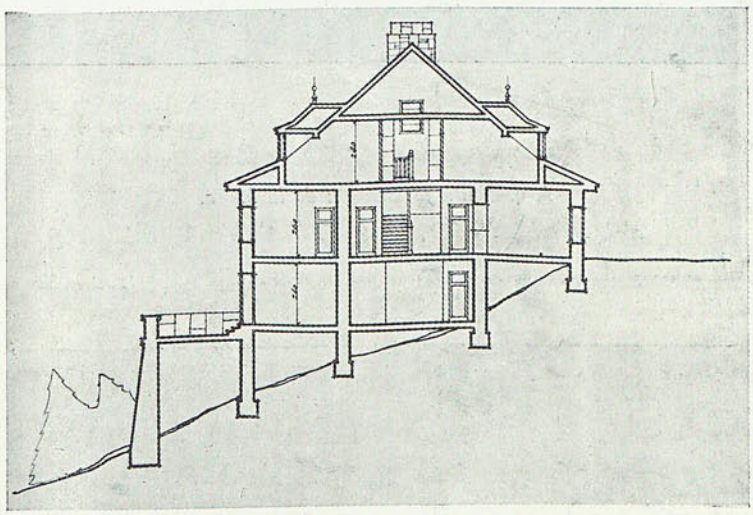


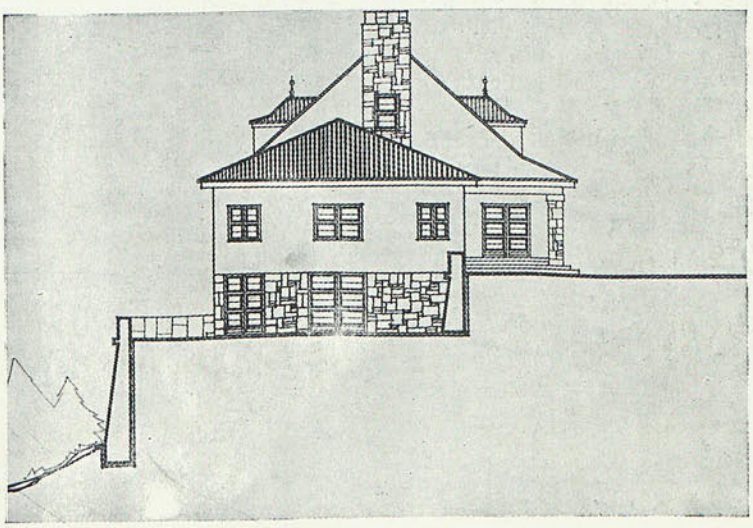
Biblioteca Nacional de España

García Mercadal, arq.

Rivas Eulate, arq.

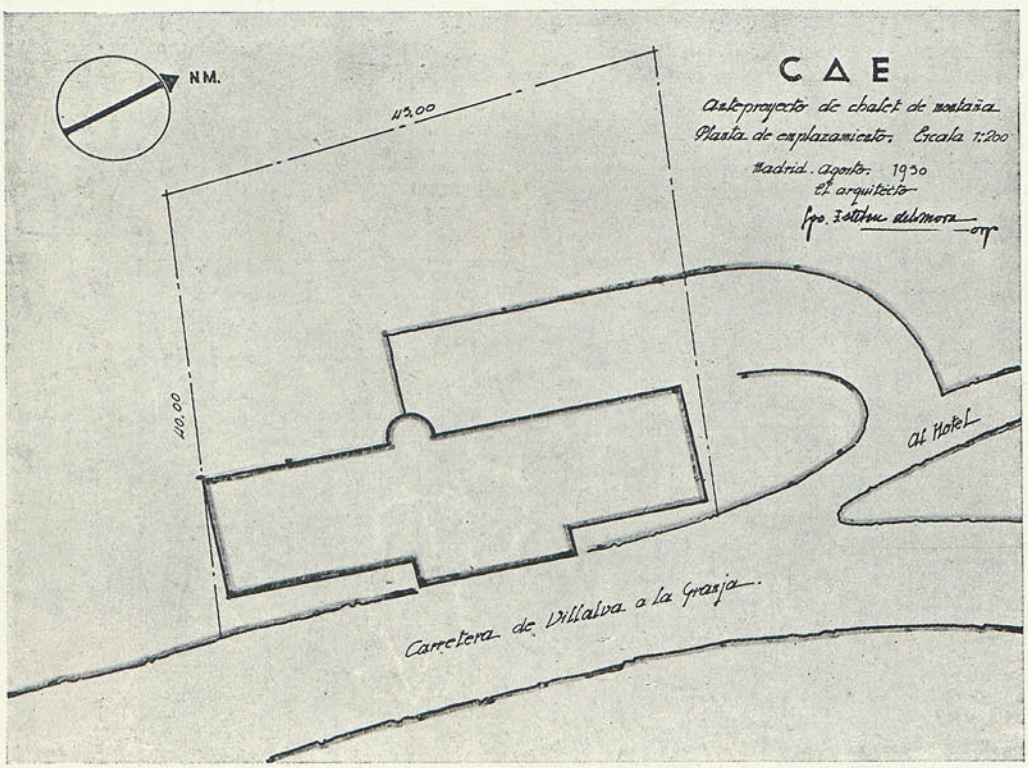




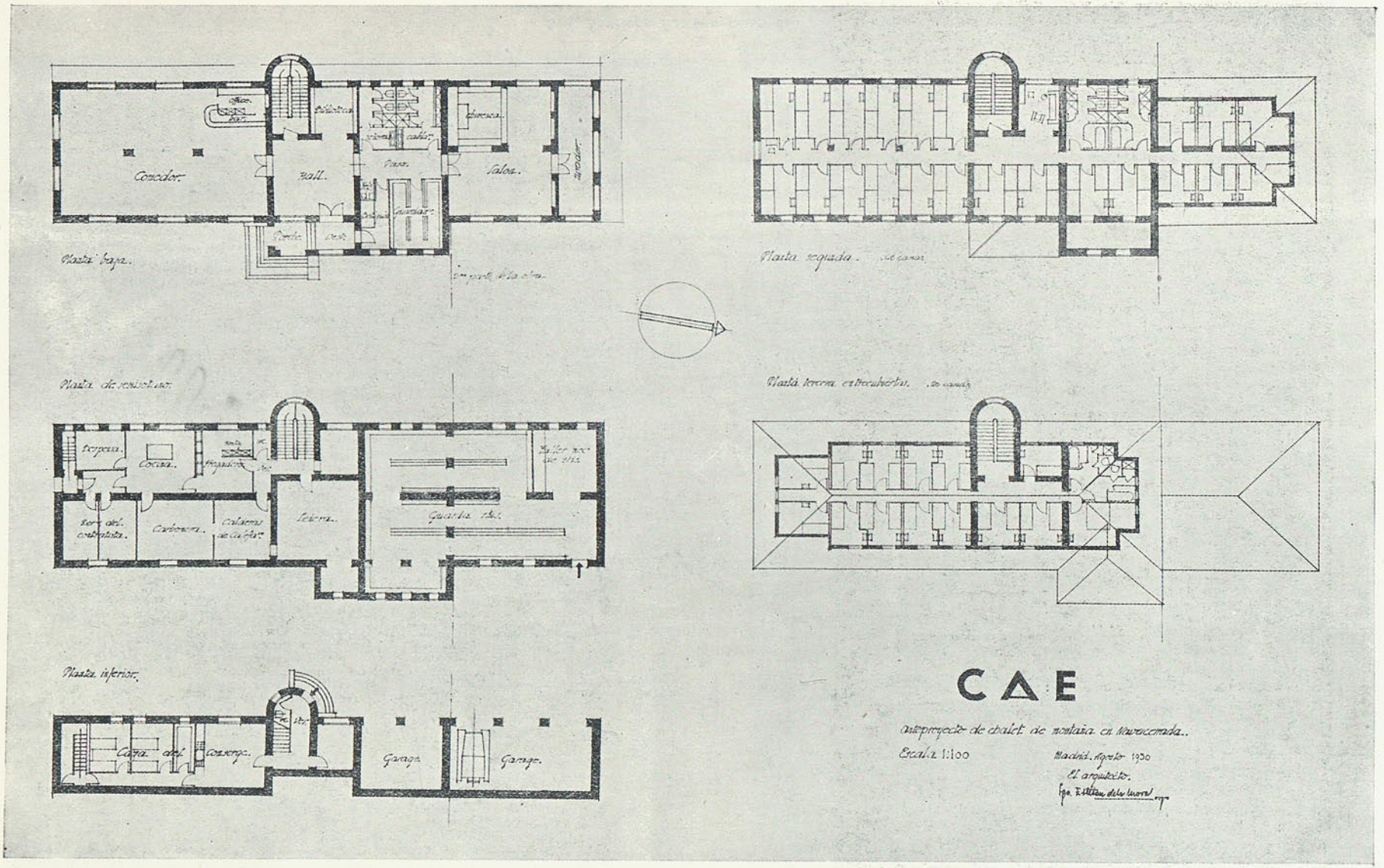


Biblioteca Nacional de España

Arq. *Santiago Esteban de la Mora.*

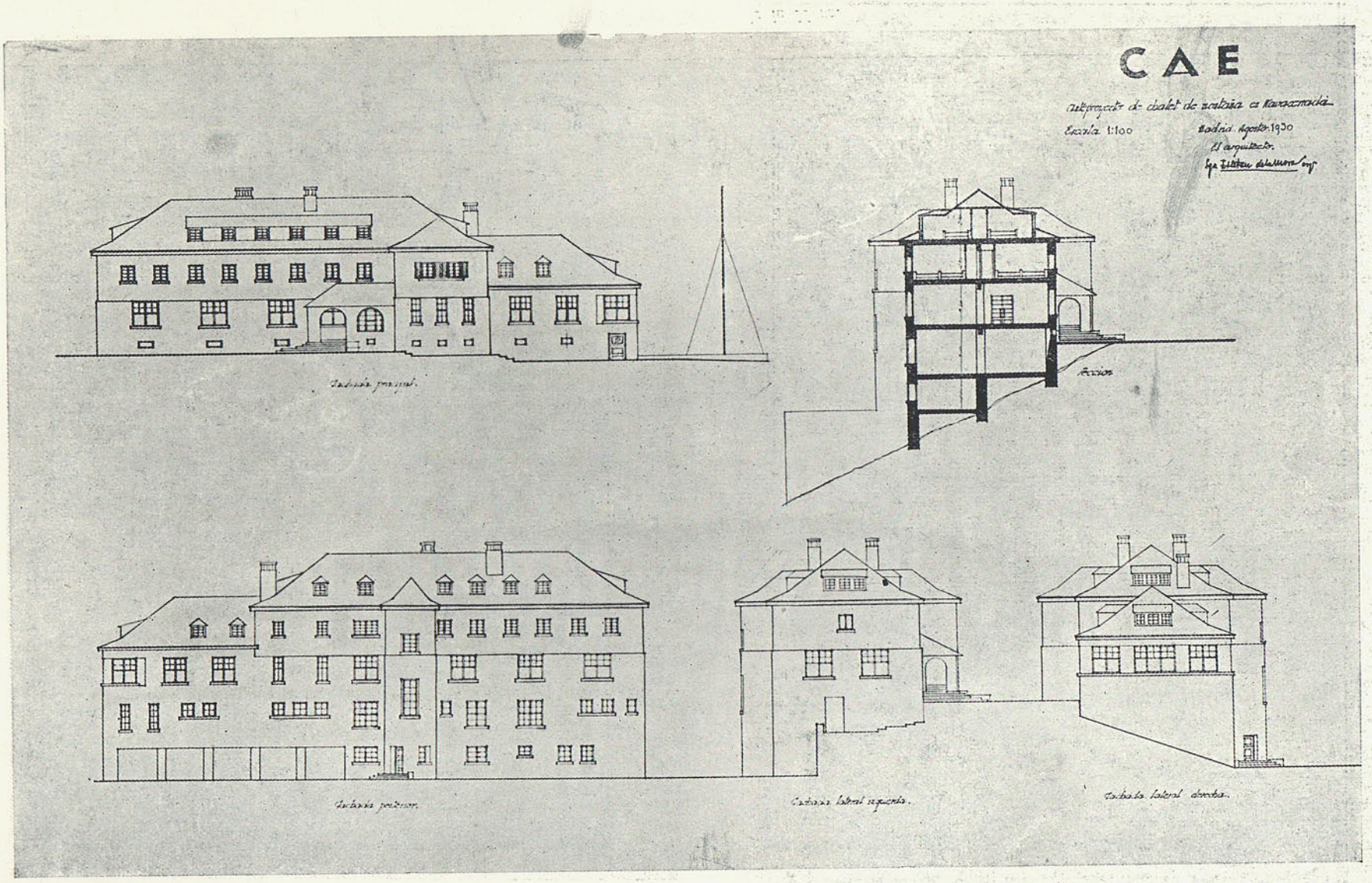


Biblioteca Nacional de España



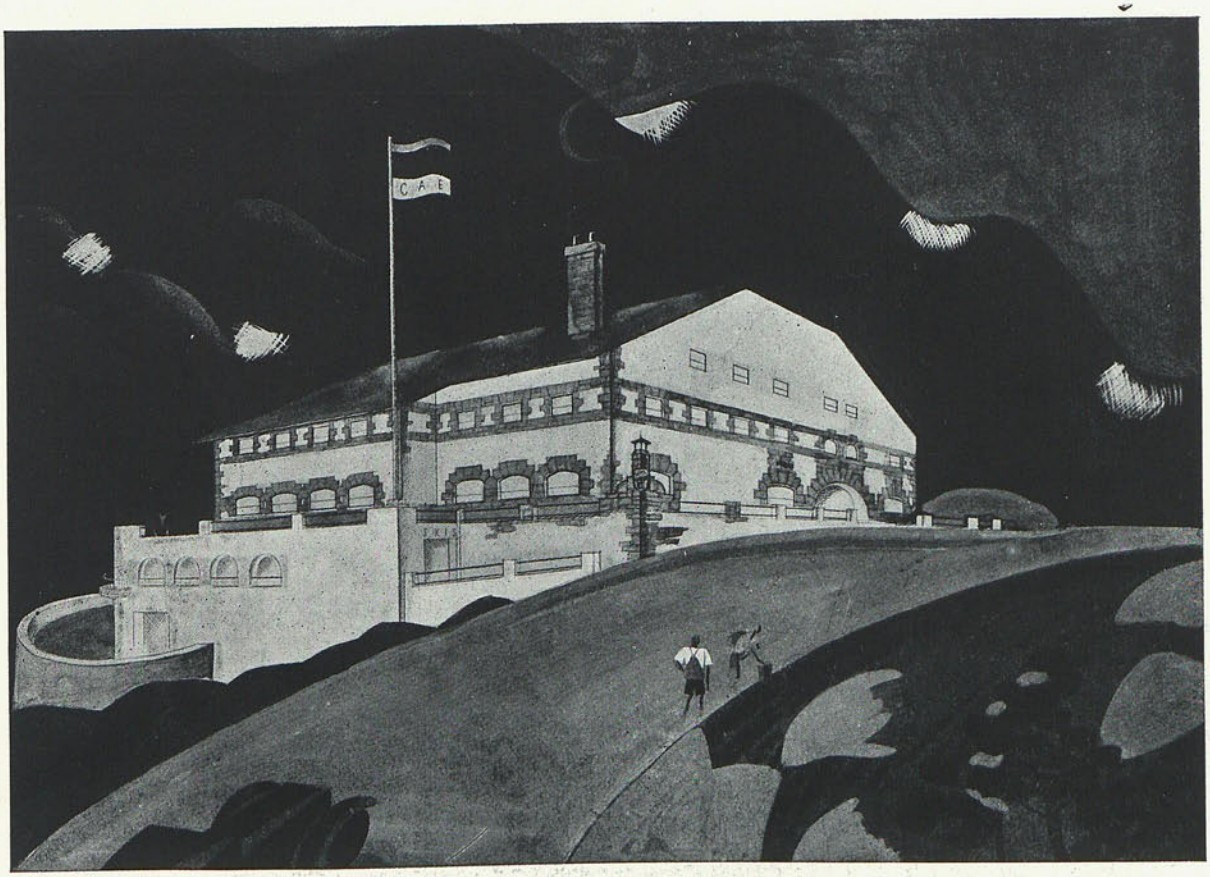
Arq. *Santiago Esteban de la Mora.*

Biblioteca Nacional de España

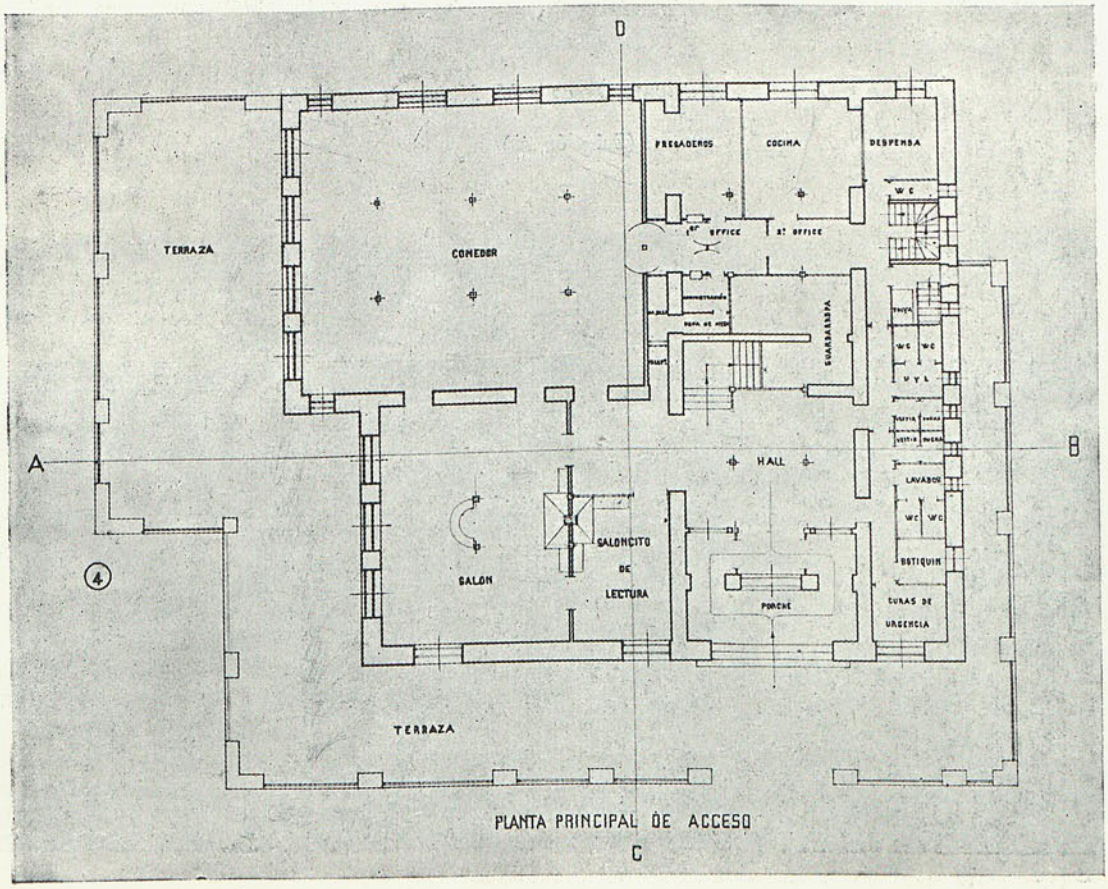


Arq. *Santiago Esteban de la Mora.*

Biblioteca Nacional de España

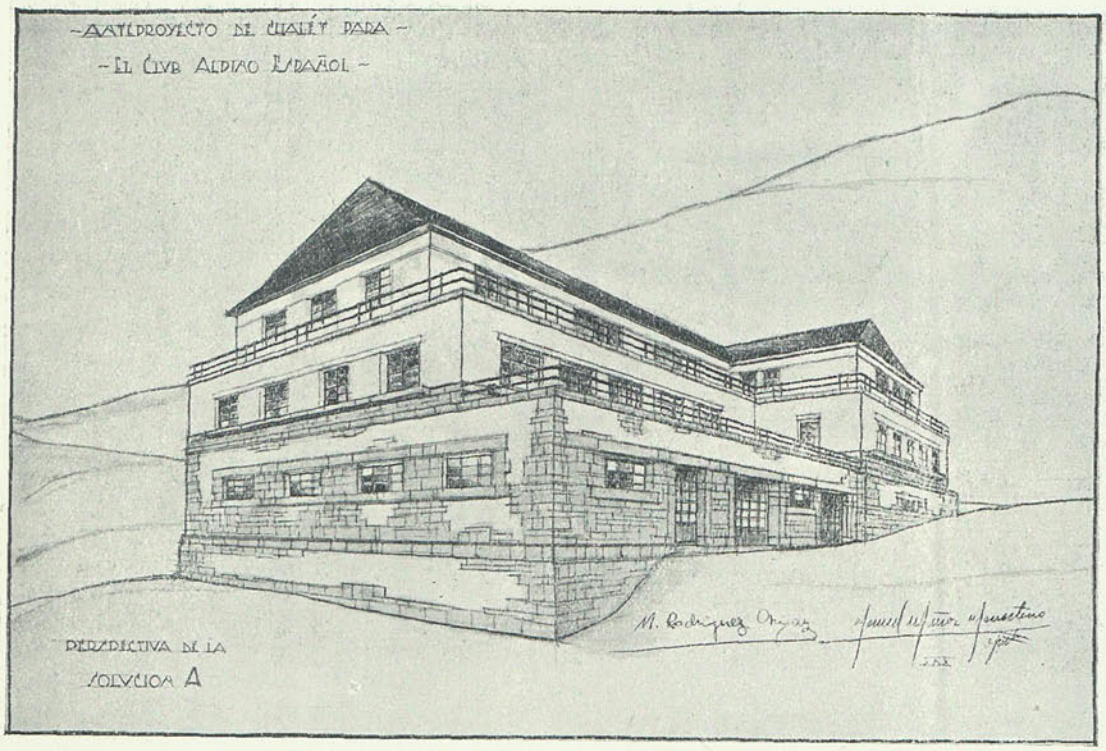


Arq. *Rafael Hidalgo de Caviedes.*



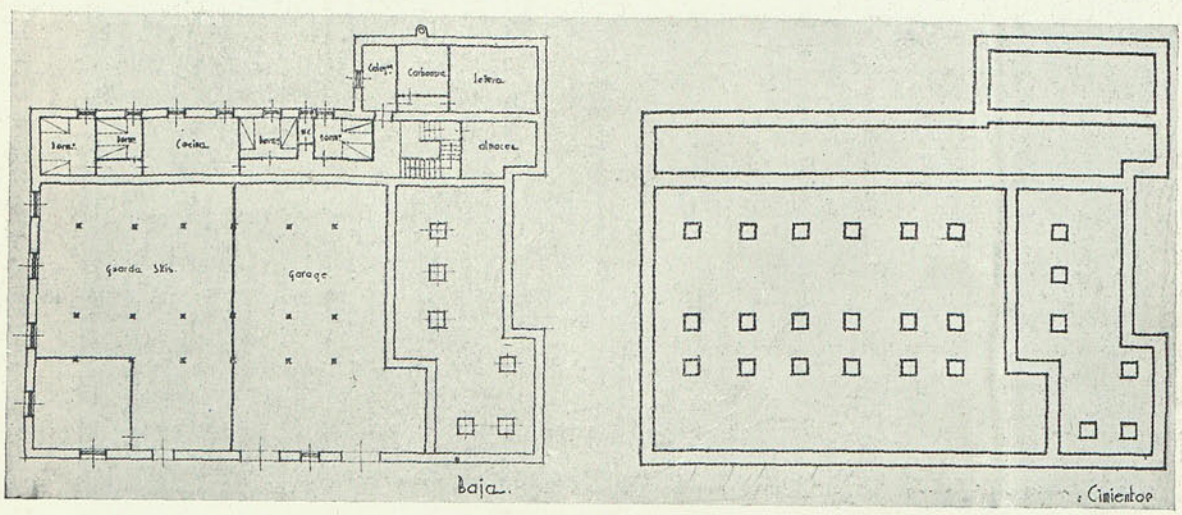
PLANTA PRINCIPAL DE ACCESO

Biblioteca Nacional de España

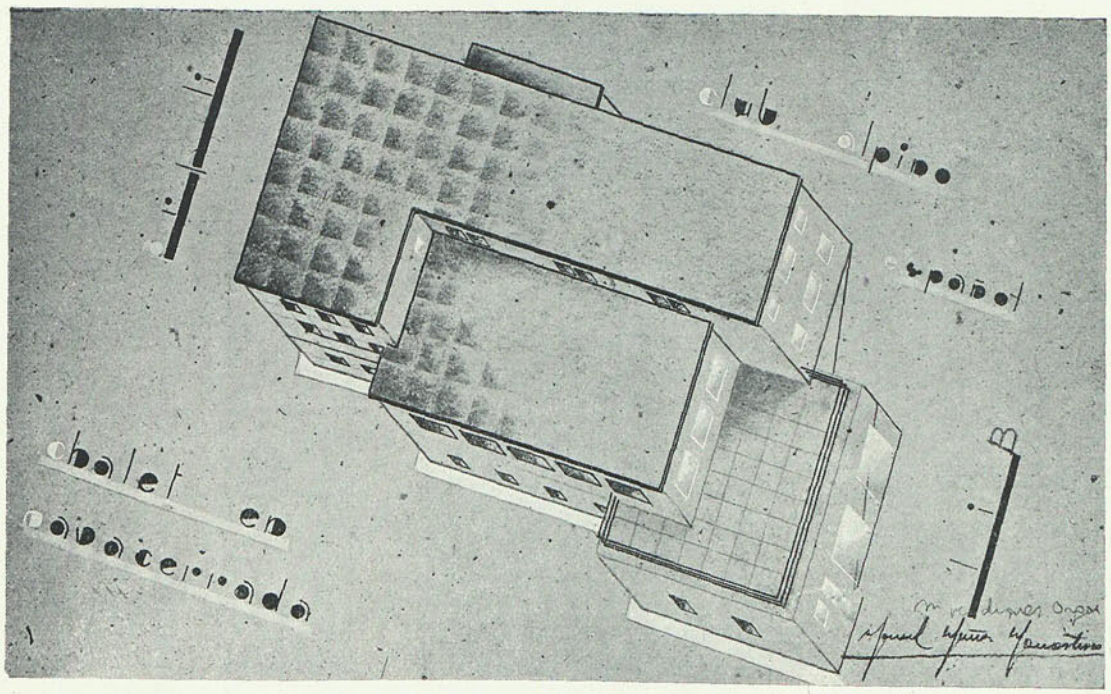


Arqs. *M. Rodríguez Orgaz* y *M. Muñoz Monasterio.*

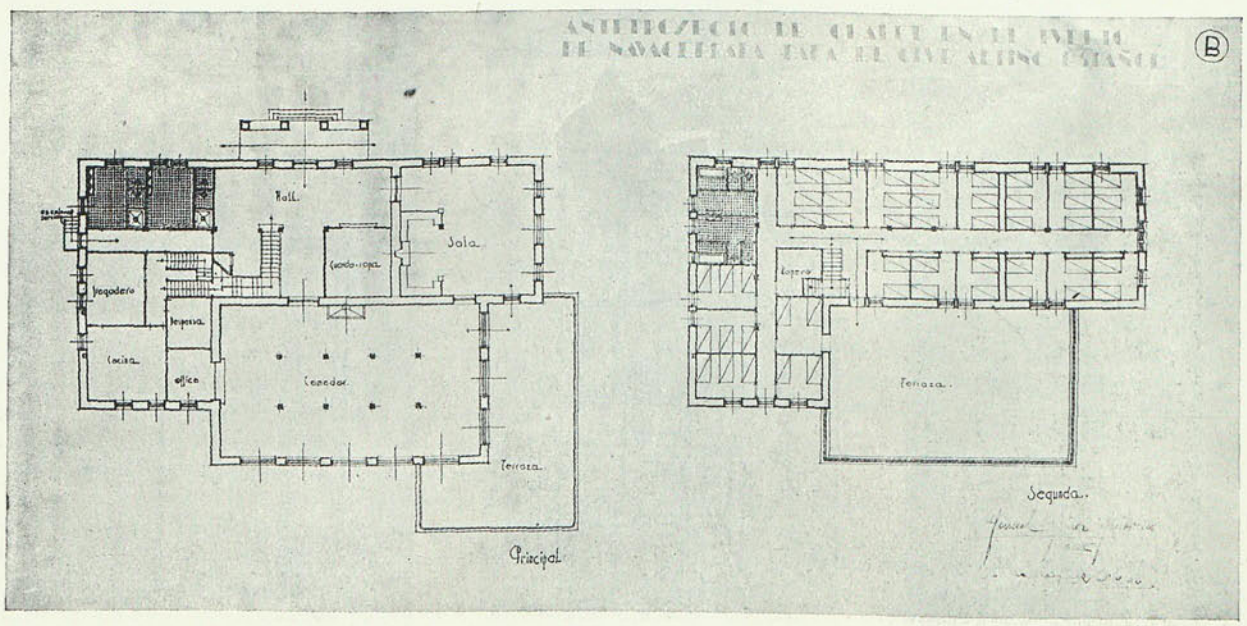
(Solución A.)



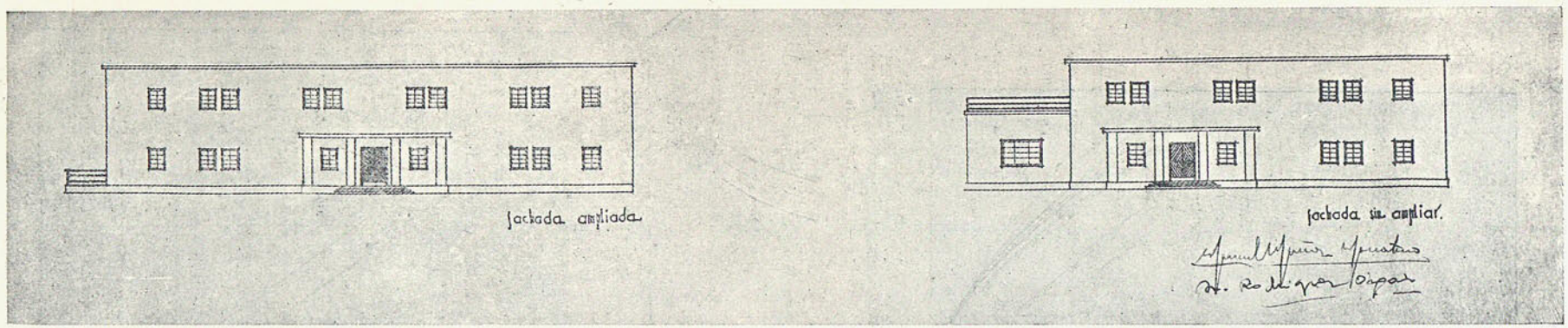
Biblioteca Nacional de España

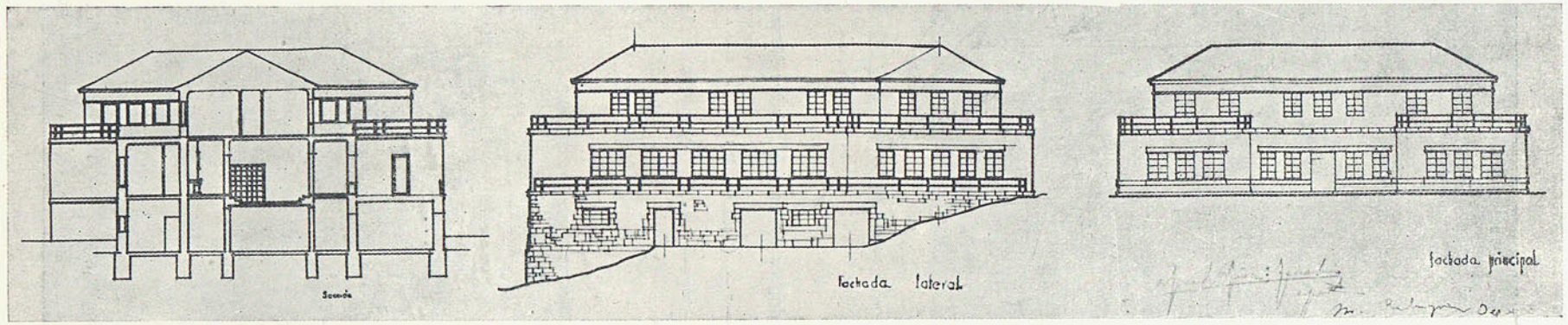


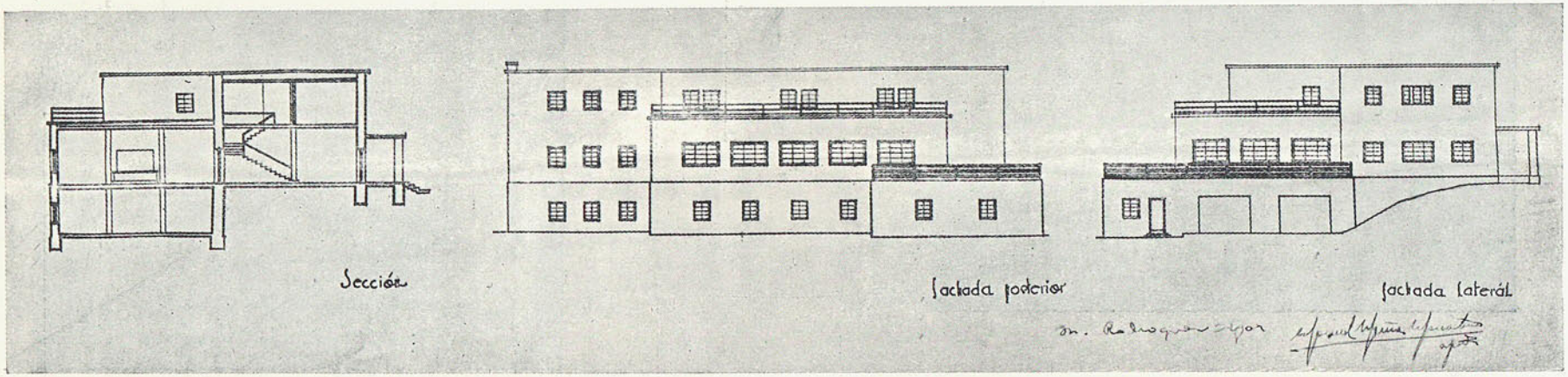
(Solución B.)



Biblioteca Nacional de España







Arqs. *M. Rodríguez Orgaz* y *M. Muñoz Monasterio.*

Biblioteca Nacional de España

NOTICIAS

ALEMANIA

Novedades.

En Breslau se ha terminado la construcción de un local que contiene dos piscinas de natación superpuestas. La superior es de palastro revestido de hormigón, y pesa, llena de agua, diez mil quintales.

—La Sociedad química más importante de Alemania, la I. G. Farben, se propone inaugurar el día 1.º de octubre sus nuevas oficinas, que serán las más vastas de Europa. Se desarrolla la fachada según una línea curva de un kilómetro de longitud. Entre los locales del nuevo edificio se cuentan una sala de exposiciones, gran salón de actos, numerosos laboratorios y comedor para dos mil personas. Volumen total de lo edificado, 230.000 m³; tiempo de ejecución, quince meses; material, hormigón armado.

CANADÁ

Una ciudad modelo a los 59º de latitud N.

Churchill (provincia de Manitoba) es la estación terminal del reciente ramal de ferrocarril que enlaza la red general canadiense con la bahía de Hudson. Este lugar, antaño simple punto geográfico, donde tocaban los barcos para la carga y descarga de mercancías, se está transformando en una verdadera ciudad modelo, cuyo trazado se ajusta a las más modernas teorías urbanísticas. Una de las mayores dificultades ha consistido en hacer habitable la nueva ciudad, que es la más septentrional del Canadá, lo cual se ha conseguido mediante un sistema de calefacción cuidadosamente estudiado.

ESPAÑA

La nueva fachada de la iglesia de Nuestra Señora del Tura, en Olot.

Es obra del distinguido arquitecto D. José Danés, y quedó terminada para las fiestas que se celebraron en Olot el día 8 de septiembre en honor de su patrona la Virgen del Tura. Los gastos se han cubierto con el donativo del difunto Mn. Pedro Valls. Algunos apuntes históricos no están fuera de lugar. Se comenzó el templo a mediados del siglo XVIII por el arquitecto barcelonés Francisco Mas. El pintor y escultor Juan Carlos Panyó, autor del campanil, del retablo mayor y de gran parte de la decoración interior, trabajó en la iglesia a principios del siglo XIX. Es Nuestra Señora del Tura uno de los templos más bellos de Cataluña. El Sr. Danés ha conseguido armonizar la fachada con el resto del edificio y obtener un conjunto perfectamente homogéneo.

FRANCIA

Acero contra hormigón armado.

Actualmente está atravesando una crisis importante la industria siderúrgica francesa, debida a la imposibilidad de exportar el remanente de acero no utilizado en el país. La Oficina técnica para la utilización del acero (O. T. U. A.) se propone emprender una activa campaña para remediarla, siendo uno de sus primeros actos en este sentido la organización de una conferencia a cargo del Sr. Jorge E. J. Pistor, tesorero del Instituto Americano del Acero, que versó sobre la función del rascacielo en la economía moderna. Como es natural, el conferenciante hizo un cumplido elogio del acero como material de construcción. Queda planteada la lucha entre dos sistemas constructivos totalmente distintos: el hormigón armado, que sólo utiliza un tonelaje reducido de aceros especiales, contra las osaturas enteramente metálicas, que emplean todas las formas imaginables de acero laminado.

Partidarios del primer sistema son todos los rutinarios—no se olvide que Francia es la cuna del hormigón armado—y los enemigos del rascacielo, a cuya construcción no es adaptable. En cambio, prefieren el segundo sistema los espíritus modernos que simpatizan con una arquitectura más propia del segundo tercio del siglo XX y todos cuantos se preocupan en reconquistar para los edificios el espacio, cada día más reducido, en las grandes urbes; espacio que sólo puede ganarse en altura, nunca en superficie. El triunfo final parece reservado a la construcción metálica. Es un hecho que, aunque tímidamente, el rascacielo va haciendo su aparición en las grandes ciudades europeas.

La nueva iglesia de Santa Teresa del Niño Jesús.

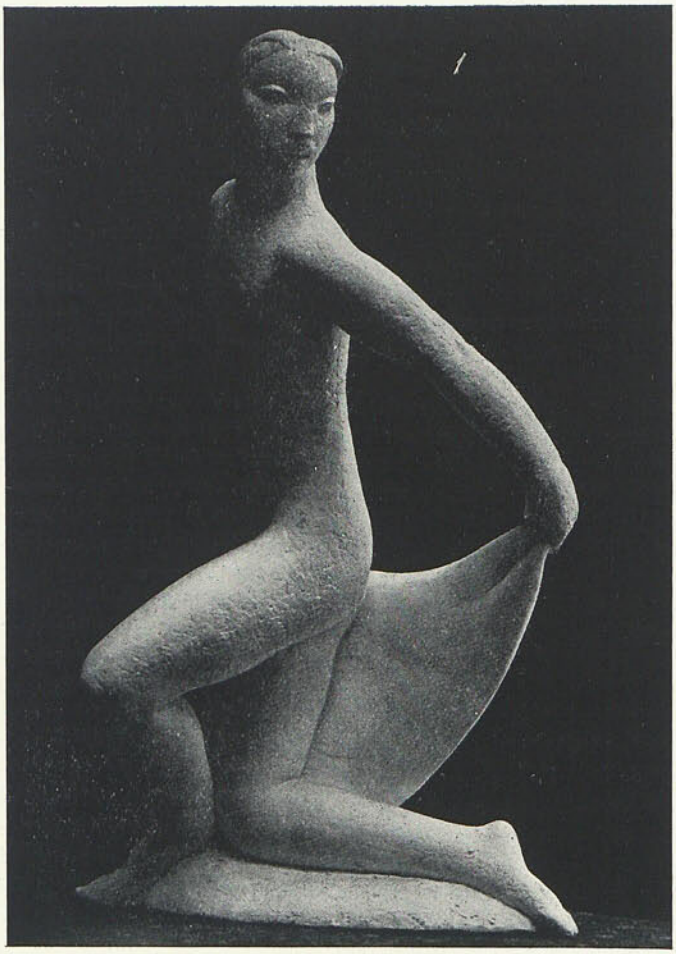
Se ha inaugurado en París, en el parque de l'Œuvre, de los aprendices huérfanos d'Auteuil, con asistencia del cardenal-arzobispo Verdier. Una inscripción explica el milagro de la santa: "Yo haré caer una lluvia de rosas". Y para simbolizar estas palabras, todas las vidrieras están adornadas con rosas, decoración que ha valido a la nueva iglesia la denominación de "la basílica en flor". Una doble hilera de ventanas superpuestas da luz a la nave. Por su disposición interior tiene la iglesia una reminiscencia de la Santa Capilla. Los arquitectos Sres. H. Chailleux, padre e hijo, trazaron los planos en el año 1923, y un año más tarde se colocó la primera piedra. Mide la flecha del crucero 60 metros de altura, con un *carillón* de ocho campanas.

Construcciones escolares.

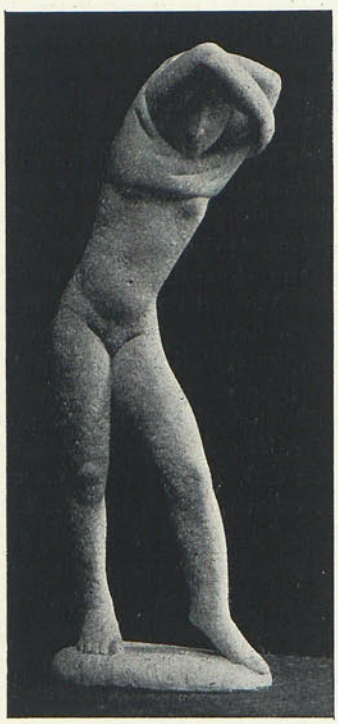
El Consejo municipal de Nancy ha aprobado en principio la construcción de importantes proyectos escolares. Pa-

Biblioteca Nacional de España

Exposición en la Sociedad Amigos del Arte.



Esculturas de Cruz Collado.



Biblioteca Nacional de España

ra dentro de cuatro o cinco años se prevé una gran aglomeración urbana en la llanura que se extiende al oeste de Nancy, en dirección de Villers y Laxon, la cual traerá consigo el correspondiente incremento de la población escolar. Figuran entre los edificios más importantes que habrán de levantarse un grupo escolar para cuatro clases de niños, cuatro de niñas y dos de párvulos, con un presupuesto de tres millones de francos; el grupo de la calle Víctor, de seis clases para niños, seis para niñas y cuatro clases maternas, que costará 5.460.000 francos; un proyecto para dotar la Colonia escolar de Gentilly de un abrigo próximo a los árboles, presupuesto, 430.000 francos. La totalidad del programa alcanza la cifra de 23.000.000 de francos.

Concursos.

El Municipio de París acaba de anunciar varios, muy curiosos. Uno, entre propietarios y arquitectos, para premiar las mejores fachadas construídas durante el año 1929; otro, de escaparates de almacenes y tiendas construídos también en el año 1929; por último, un tercer concurso para premiar las viviendas que reúnan mejores condiciones de salubridad, higiene y comodidad, teniendo en cuenta los diferentes tipos de alquileres. En este concurso se otorgarán premios a los arquitectos y propietarios.

GRAN BRETAÑA

Nuevos puentes.

Sobre el río Tees, en un punto próximo a Newport (Middlesborough), se va a proceder a la construcción de un puente que servirá de enlace a las dos zonas Yorkshire septentrional y Durham meridional. Se calcula su costo en £ 600.000. El puente tendrá un gran tramo central descansando sobre cuatro potentes torres enclavadas en las orillas; tramo que se podrá elevar impulsado por la fuerza eléctrica, hasta la altura necesaria para dejar paso a los buques que naveguen por el río. He aquí las principales características del nuevo puente:

Longitud del tramo central	75	metros.
Altura de las torres	60	—
Altura normal del tramo central	48	—
Altura máxima a que puede elevarse.	8,40	—
Anchura	11,40	—

Es obra de los ingenieros Sres. Mott, Hay y Anderson.

— Se ha celebrado en Hull una conferencia entre las autoridades de las localidades interesadas en el proyecto de construcción de un puente sobre el río Humber. Se presupone una cantidad de £ 1.725.000 para llevar a cabo esta obra, para la cual el Gobierno ha hecho oferta del 75 %, sujeta a ciertas condiciones.

Un millón de casas.

La circular de 2 de septiembre de la National Federation of Building Trades Operationes, contiene la conclusión siguiente: "La nación necesita un millón de casas, como mínimo, en sustitución de otras tantas viviendas insalubres cuyo derribo es urgente." Continúa la referida circular: "Se trata de una necesidad aconsejada por razones de carácter social y moral. Aunque en cualquier momento merecería el calificativo de urgente, lo es más que nunca en las circunstancias actuales, en que se cuentan más de cien mil obreros sin trabajo pertenecientes al ramo de la construcción.

HUNGRIA

Para remediar la crisis de la vivienda.

En el transcurso de los últimos cuatro años se han terminado en Budapest 55.983 pisos, que representan un capital de 800.000 pesetas, logrado con subvenciones del Estado y de los Municipios.

ITALIA

El Palacio Postal de Siracusa.

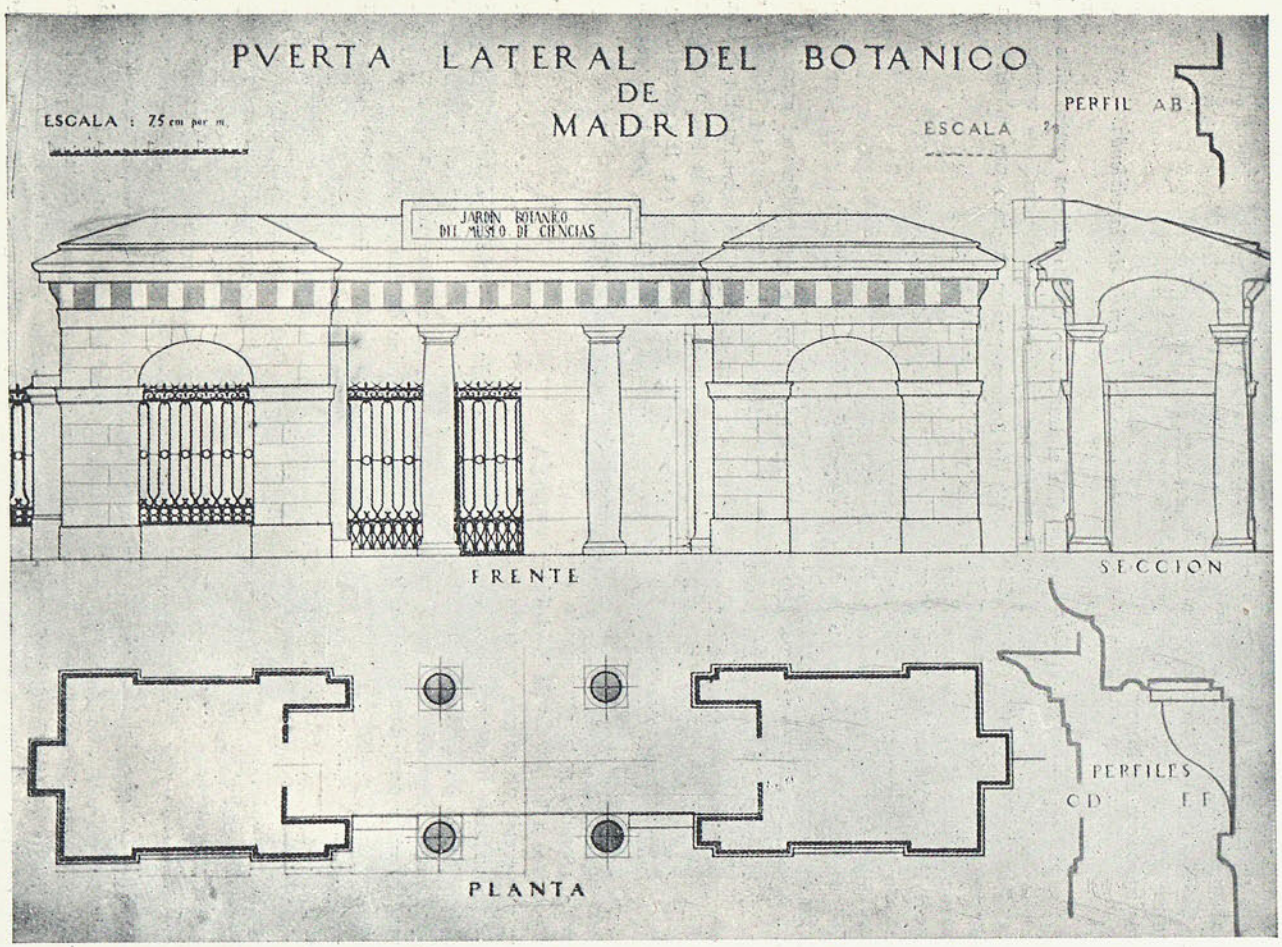
Trazó los planos de este edificio el arquitecto profesor Francesco Fichera. Tiene tres plantas principales, más otra de sótanos para albergar los servicios. En la construcción de las fachadas se ha empleado la piedra calcárea. Su estilo toma a la vez del clásico, por la ordenación y detalles de su fachada, y del moderno, por la proporción de los huecos.

SUIZA

La ciudad-jardín de Bachet-de-Pesay.

Se encuentra su emplazamiento a diez minutos de Rondeau, en el camino de San Julián, que arranca de Carouge. Los arquitectos Sres. Perrin y Dosso son los autores del proyecto, actualmente en construcción subvencionada por el Estado. Gracias a un detenido estudio de la orientación se ha logrado que todas las habitaciones tengan sol, por la mañana o por la tarde. Cada cuarto se compone de la habitación de estar, dormitorios y cuarto de baño, con instalación de calefacción central. Comparando las viviendas de la Woba con las de Bachet-de-Pesay, resulta una ligera desventaja en contra de estas últimas, que carecen de muebles fabricados en serie y de batería de cocina modelo. Aquí, en efecto, el inquilino lleva consigo los muebles y utensilios de cocina. Tampoco se ha introducido el tipo de cocina llamado de Frankfurt, con sus cinco metros cuadrados de superficie, que sólo dejan cabida para la cocinera. Los arquitectos han construído un tipo de cocina intermedio, que deja lugar para una pequeña mesa en la cual pueden efectuarse las operaciones auxiliares y servirse los desayunos, reservándose la habitación de estar para las restantes comidas. La ciudad-jardín de Bachet-de-Pesay se compondrá de un total de 180 viviendas para 480 familias.

Biblioteca Nacional de España



Plano acotado por los alumnos de la Escuela de Arquitectura de Madrid, Carlos de Miguel, Fernando Lacasa y Juan Navarro.

Biblioteca Nacional de España

REVISTA DE LIBROS

A REVIEW OF THE STANDARD DOCUMENTS, por *William Stanley Parker*.—Publicación del American Institute of Architects, Washington.

El desarrollo de los Standard Documents del A. I. A. hasta llegar a la cuarta edición actual ha necesitado una labor tenaz de muchos años, en cooperación con otras Asociaciones interesadas.

Se publicó la primera edición en 1911. En 1921 el Gobierno americano convoca una Conferencia nacional de arquitectos, ingenieros y contratistas, con objeto de estudiar la unificación de los modelos de contratos, extendiendo su aplicación a las obras de ingeniería. A los dos años de constituirse terminaron los trabajos de esta conferencia, viéndose como resultado la conveniencia de redactar dos tipos de contratos, uno para la construcción de edificios, y otro para las construcciones de ingeniería.

En 1925 publica el Instituto la cuarta edición, que es la que está en uso actualmente. En estos cinco años se han hecho al A. I. A. muchas observaciones y consultas referentes a la interpretación de estos modelos de documentos, siendo reunidas las más importantes y publicadas aquí juntamente con las aclaraciones correspondientes.

Se analizan y comentan en esta publicación muchos casos importantes y algunos curiosos de divergencias surgidas entre propietarios, contratistas y arquitectos.

Son los más interesantes los que se refieren a: relaciones entre contratista y subcontratista, arbitraje, uso fraudulento de patentes y relaciones entre propietario y arquitecto.

En este último aspecto se estudian:

a) Conceptos que debe comprender el presupuesto de ejecución.

b) Propiedad intelectual.

c) Varios derechos del propietario sobre las copias de los planos.

d) Segunda utilización de los planos.

e) Remuneración de trabajos del arquitecto motivados por quiebra del contratista.

f) Remuneración de trabajos del arquitecto motivados por nuevas ideas del propietario.

En todos ellos hace referencia a casos concretos, que explica detalladamente.

Es de especial interés para nosotros el capítulo dedicado a propiedad intelectual, ya que este asunto está en nuestra profesión descuidado y sin estudiar

El artículo 13 del modelo de contrato entre arquitecto y propietario dice: "Los planos y especificaciones son de propiedad del arquitecto, ya sea ejecutada o no la obra para que fueron hechos". A su vez, el artículo 7 de las condiciones generales del contrato entre propietario y contratista está redactado así: "Todos los planos y especificaciones, así como sus copias, suministrados por el arquitecto, son de su propiedad, no serán utilizados en otra obra, y, exceptuándose los que acompañan al presente contrato, serán devueltos al la terminación de la obra, si aquél lo solicita". A esto se hicieron diversos reparos fundados en lo que una autoridad en estas cuestiones, Clinton H. Blake, dice en su obra "Law of Architecture and Building", donde deja bien sentado que los Tribunales norteamericanos conceden siempre la propiedad de los planos al propietario mientras no se haya acordado lo contrario entre ambas partes. Por esto en el modelo de contrato del A. I. A. se establece previamente que los planos y especificaciones son propiedad del arquitecto.

Aunque en nosotros no ha entrado aún la costumbre de determinar por contrato el servicio profesional de los arquitectos, sirven, sin embargo, de enseñanza, como datos a tener en cuenta, las múltiples incidencias y prevenciones detalladas en la obra que nos ocupa.

J. M. M.

EDIFICES DE ROME MODERNE, por *Paul Letaroully*. Vols. 5 y 6 (éstos son los últimos volúmenes). Precio de los seis volúmenes, $ 10,90.

MONUMENTAL AND COMMERCIAL ARCHITECTURE OF GREAT BRITAIN OF THE PRESENT DAY, por *Dexter Morand*. Volumen 2. Precio total, $ 7,30.

LA INDUSTRIA DEL CEMENTO PORTLAND EN ESPAÑA DURANTE EL AÑO 1929. Memoria presentada por la Comisión asesora con carácter de Junta reguladora e inspectora de la Industria del Cemento, Ministerio de Estado. Madrid. Un folleto de 75 páginas de texto, más 24 de fotografías y cuadros estadísticos.

INTÉRIEURS AU SALON DES ARTISTES DÉCORATEURS DE 1930. (33/25). 48 pl. Prix, sous emboitage: 100 fr.

L'ARCHITECTURE MODERNE AUX EXPOSITIONS D'ANVERS ET DE LIÉGE. (35/25). 50 p. (1.400 gr.). Cart.: 100 fr.

MEUBLES DU TEMPS PRÉSENT. 40 pl. (28/38). Prix, emboîtage: 100 fr.

NOUVELLES DEVANTURES ET INSTALLATIONS DE MAGASINS, por *René-Herbst*. 5.ª série, 1930. (32/25). 50 pl. (1.500 gr.). Cart.: 100 fr.

COURS D'ARCHITECTURE DE L'ECOLE POLYTECHNIQUE, por *G. Umbdenstock*. T. I et II. (28/22,5). Cart.: 450 fr.

Biblioteca Nacional de España

STEINLEN. STEINLEN ET LA RUE. SAINT-LAZARE, por *Georges Auriol et Jacques Dyssord*. (25/32). 175 dessins inédits de Steinlen dont 15 pl. hors texte. (25/32). Br.: 600 fr.

LA SICILE GRECQUE, por *Jean Bayet*. Coll. Le Monde hellénique. 12 pl. hors texte. Br.: 12 fr.

CHAPELLES ET PETITES EGLISES BRETONNES, por *Joseph Gauthier*. (20/25). XL-45 p. (900 gr.). Prix, en carton: 80 fr.

LA CHINE ET L'ASIE CENTRALE. Coll Les Civilisations de l'Orient. T. III. 280 reproductions. (16,5/22,5). 372 p. (800 gr.). Br.: 75 fr.; rel.: 110 fr.

ŒUVRE COMPLETE 1930, por *P. le Corbusier, Jeanneret*. (22,5/28). 138 p. 100 pl. (3.000 gr.). Cart.: 210 fr.

LA SALA DE GOYA DEL MUSEO DE LA REAL ACADEMIA DE SAN FERNANDO, por *Antonio de Castro y Jarillo*. Madrid, 1930. 4 hojas+XII láminas (21×13), 8.° 1,50 ptas.

CATÁLOGO OFICIAL DE LA EXPOSICIÓN NACIONAL DE BELLAS ARTES DE 1930. Madrid, 1930. 120 páginas+XXXII láminas (22,5×16), 8.° 2 pesetas.

NUEVA GUÍA DE BURGOS Y SU PROVINCIA, por *Pedro Díez Pérez*. Ilustrada con 35 dibujos, un plano de la ciudad y un novísimo mapa de la provincia, en colores. Burgos, 1930. 200 pgs. (18×13), 8.° 3 pesetas.

RESUMEN DE HISTORIA GENERAL DEL ARTE, por *Joaquín Folch y Torres*. Tomo II. Barcelona, 1929. 687 páginas ilustradas con profusión de figuras (22,5×16,5), 8.° Tela, 35 ptas.

RESUMEN DE TEORÍA GENERAL DEL ARTE. Parte primera. *El arte y sus normas*, por *José Jordán de Urries y Azara*. Madrid, 1930. 302 páginas (18×11,5), 8.° 6 ptas.

HISTORIA DE LA ARQUITECTURA CRISTIANA ESPAÑOLA, por *Vicente Lampérez y Romea*. Tomo II. Segunda edición. Madrid, 1930. 662 páginas, con mapas, grabados, fotografías, etc. (28×19,5), 4.° Encuad., 60 ptas.

EL HOMBRE Y EL PINTOR. VELÁZQUEZ, por *Joaquín Plá Cargol*. Segunda Edición. Gerona, 1930. 78 páginas + 1 hoja de índice (20,5 × 13), 8.° Cartón, 3,50 ptas.

JARDINES CLÁSICOS DE ESPAÑA. CASTILLA, por *Xavier de Winthuysen*. Madrid, 1930. 131 páginas+46 hojas de láminas (29×20,5), 4.° 15 ptas.

SUPPLÉMENT AU MANUAL DU MONTEUR DE CHAUFFAGE CENTRAL, por *G. Dehureau*. 17 cuadros y grab. 8 lám. 48 p. 20 fr.

IL CEMENTO ARMATO NELLE COSTRUZIONI CIVILI ED INDUSTRIALI, por *L. Santarella*. II, 4. Monografie di costruzione italiane in cemento armato. Milano, Hoepli, 1928. In-8, XIII-364 págs. y 65 lám. 85 liras.

VORMITTELALTERLICHE MALEREI. DIE KUNSTLERISCHE PROBLEME DER MONUMENTAL-UND BUCH-MALEREI IN DER FRUHCHRISTLICHEN UND FRUHBIZANTINISCHEN EPOCHE, por *Rud Koemstedt*. Augsburg, Filser, 1929. In-4, VII-71 p. y 120 gr. 45 mk.

IL MOBILIO FIORENTINO, por *Mario Tinti*. Milano, Bestetti e Tumminelli, 1928. In-4, 78 p. y 320 lám. 300 liras.

LE BAYON D'ANGKOR ET L'EVOLUTION DE L'ART KHMER, por *Philippe Stern*. París, Genthner, 1927. In-ú, XII-219 p. y lám.

Biblioteca Nacional de España

REVISTA DE REVISTAS

L'ARCHITECTURE. París, septiembre 1930.

54° Congreso de arquitectos franceses.—*Charles Imbert*: Stands y exposición.

ARCHITEKT SIA. Praga. Núm. 9. 1930.

La Exposición de Stockholmo de 1930.—La casa particular en la Exposición de la Higiene en Dresde.—El cinema y la acústica.—Proyectos del concurso para un Sanatorio en Trencanske Teplice.

ARKITEKTEN. (Rev. de los arquitectos finlandeses. Helsingfors. Cuaderno 8. 1930.)

Planerna Pa en Stor-utställning i Helsingfors 1935.—Lars Sonck, 60 ar.—Stockholmsutställningen.—Livförsäkringsbolaget "Pohjas" Affärshus.—Livränteanstalten "Elonvara".

MODERNE BAUFORMEN. Stuttgart, oct. 1930.

Paul Griesser: Muebles combinables.—Nuevos edificios e interiores de Josef Frank, Oskar Wlach ("Hans und Garten").—*Arnold Karplus*: Vivienda en el *Hohen Warte*, en Viena.—*E. Fahrenkamp* y *G. Schäfer*: "Kaufhaus Michel", Wuppertal.—Arte moderno en el Japón.—Transformación del Jardín de palmas, en Frankfurt

ARKITEKTEN MAANEDSHÆFTE. Copenhague, set. 1930.

Det Berlingske Hus.

DIE WOHNUNG. Berlín, oct. 1930.

El programa adicional de la vivienda en el Imperio para el año 1930 y la formación futura de la política de la vivienda en el Imperio.—La vivienda mínima en Celle y su importancia práctica.—Pensamientos críticos sobre colonias y cultura de la vivienda 1930.—La colonia Eglisse, en Basilea.

PENCIL POINTS. Nueva York, sep. 1930.

Francis S. Swales. An appreciation, by *Harry Sternfeld*.—The Geometry of Architectural Drafting. — Pencil Points Competition Desings. — Knobloch Construction Details.—Tradesmen's Sings in France.

JOURNAL OF THE ROYAL INSTITUTE OF BRITISH ARCHITECTS. London, sep. 1930.

François-Joseph Belanger (sir John Simpson, K. B. E.); Sir Aston Webb (E. Guy Dawber). Reviews: Our cities, to-day and to-morrow (Dr. Raymond Unwin).

DEUTSCHE BAUZEITUNG. Berlín. Núm. 79-80. 1930.

El teatro Pigalle, en París.—Cuatro proyectos para interiores domésticos.—Nueva cerámica constructiva.

CORTIJOS Y RASCACIELOS. Madrid. Director, *D. Casto Fernández Shaw*, arq. Año I, número 2.

Arquitectura popular española.—Proyecto de decoración de despacho, por Juan Giner, decorador.—Decoración de una tienda de libros y objetos de arte, arq. F. García Mercadal.—Refugio para turistas aéreos, proyecto de C. Fernández Shaw.—Casas de campo: la de doña Concha Quesada, en Torrelodones, arq. C. Fernández-Shaw. — Mercado en Villafranca de Córdoba, arq. José González Edo.—Proyecto de Casa Mediterránea, arq. García Mercadal.—"Avícola Madrid", granja del conde de Dávila en la carretera de El Pardo, arq. Miguel Durán.—El mausoleo de la familia de Fernández Aguilera, arq. Antonio Palacios.—El pabellón de Chile en la Exposición Iberoamericana de Sevilla, arq. Juan Martínez.—Proyecto de rascacielos, arquitecto, C. Fernández Shaw.

La portada, en color, reproduce el proyecto de Fernández Shaw para el Ateneo de Valencia.

INNEN DEKORATION. Darmstadt, octubre, 1930.

La vivienda cómoda y bella. Obras del arquitecto Paúl Laszló.—La voz en el espacio.—Evolución de las necesidades.

DEUTSCHE KUNST UND DEKORATION. Darmstadt, octubre 1930.

Casa aislada de Stefan v. Auspitz en Viena. Arq. H. Wagner-Freynsheim.—Interiores de Otto Prutscher, Hans Puffer, Fritz Reichl y Willy Legler.

DIE WOHNUNG. Berlín, septiembre 1930.

Otto Kämper: Consideraciones sobre el desarrollo de la economía alemana de la construcción. — K. von Mangoldt: La pequeña colonia. — Dip. Ing. Backhaus: Una colonia de propiedad particular en Barmen.—Dr. Hans Kampffmeyer: Pisos de propiedad y hoteles de vivienda en los Estados Unidos.

LA TECHNIQUE DES TRAVAUX. Sep. 1930.

La iglesia de la Exposición internacional de Amberes. Arquitecto, Jos. Smolderen.—La nueva Opera, de Chicago.—El puente de Coronmeuse, en Lieja.—Las instalaciones hidroeléctricas del Schannon, en Irlanda.

Biblioteca Nacional de España

GARDEN CITIES & TOWN PLANNING. London, septiembre-octubre 1930.

Editorial Comments: On returnin from a Tramp Abroad.— Progress of Town-Planning. — Progress of Housing. — The Ebenezer Howard International Memorial Committee. — Tour N.º 10. To Northern Capitals.

BOLETIN DE LA SOCIEDAD ESPAÑOLA DE EXCURSIONES. Madrid, septiembre 1930.

Santa María la Real de Nieva, por el conde de Cedillo.— Apuntes para la historia del museo del Prado, por Pedro Beroqui.—El monasterio de San Juan de la Peña, por Lorenzo de la Tejera.—Ezcaray y su iglesia, por el conde de Polentinos.

BOLETIN DE LA REAL ACADEMIA DE LA HISTORIA. Cuad. II. Madrid, abril-junio 1930.

El quinto Congreso internacional de Arqueología (Argel, abril de 1930), por H. Obermaier. — El convento de San Francisco de Vitoria, por A. Prieto Vives. — Inventario de las alhajas, relicarios, estatuas, pinturas, tapices y otros objetos donados por el Rey Don Felipe II al monasterio de El Escorial, por Julián Zarco del Valle. — Documentos hebraicos del Archivo del Pilar de Zaragoza, por J. Millas Villicrosa. — Nuevas aras funerarias en Jerez de los Caballeros, por Francisco Naval.—Instrucción de fray Fernando de Talavera para el régimen interior de su palacio.—El tesoro de moneras árabes de Elche, por José Lafuente Vidal.— La famosa priora doña Teresa de Ayala (su correspondencia íntima con los monarcas de su tiempo), por el comandante García Rey, etc.

BOLETIN DE LA REAL ACADEMIA DE BELLAS ARTES DE SAN FERNANDO. Madrid, septiembre 1930.

Sección de pintura: Informes. — La Comisión Central de Monumentos. Informe acerca del expediente sobre declaración de monumento nacional de las murallas-torres y antiguo barrio por ellas circuído, de la ciudad de Cáceres.—Otro sobre las cubiertas y pisos del Palacio de Carlos V en Granada, por el arq. director de la Alhambra Sr. Torres Balbás, etc.—Fallecimiento del arq. D. Manuel Aníbal Alvarez y Amoroso.

Biblioteca Nacional de España